



Important

À propos de ...

Installation

Assurez-vous que l'alimentation secteur de votre maison corresponde bien à celle indiquée sur l'étiquette d'identification collée au dos de votre appareil. Installez celui-ci à plat, sur un support adapté (meuble solide et non glissant), en lui laissant suffisamment d'espace libre pour une bonne ventilation (7 à 10 cm). Assurez-vous que les fentes de ventilation ne soient pas recouvertes. Votre appareil est équipé d'un ventilateur qui produit un léger bourdonnement. Ne placez pas d'autres appareils ni des appareils lourds sur votre appareil. Ne le placez pas sur des amplificateurs ou sur tout autre équipement pouvant dégager de la chaleur. Avant de déplacer le lecteur, assurez-vous que le tiroir à disque est vide. Cet appareil est conçu pour un usage continu. Le passer en mode veille n'interrompt pas son alimentation électrique. En cas d'absence prolongée, ou en cas d'orage, il est recommandé de débrancher l'appareil du secteur. Pour ce faire, laissez la prise secteur accessible.



Attention

Protégez le lecteur de l'humidité et de la chaleur excessive (cheminée, radiateur), ainsi que de tout équipement créant de puissants champs magnétiques ou électriques (haut-parleurs...). Déconnectez le câble d'alimentation du secteur si le lecteur fonctionne mal. Votre lecteur n'est pas conçu pour une utilisation industrielle, mais pour une utilisation familiale. L'usage de ce produit est destiné à des fins purement privées. Copier ou télécharger des fichiers musicaux à des fins de commercialisation ou pour tout autre but lucratif constitue ou pourrait constituer une violation de Code de la propriété Intellectuelle. **EXCLUSION DE GARANTIE : DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE DECLARATION OU TOUTE GARANTIE DE NON-CONTREFAÇON DE DROITS D'AUTEURS OU DE TOUS AUTRES DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT DANS DES CONDITIONS AUTRES QUE CELLES VISEES CIESSUS EST EXCLUE.**

Condensation

Si votre appareil et/ou un disque a passé un certain temps dans une température ambiante froide, par ex. pendant un transport en hiver, attendez environ 2 heures qu'ils aient atteint la température ambiante afin d'éviter des dégâts sérieux.

Pour votre sécurité

N'ouvrez jamais l'appareil ni aucun de ses éléments. Cela peut être dangereux pour vous et pour certaines pièces fragiles. Vous risquez de recevoir une décharge électrique ou un contact avec le rayon laser. N'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil, ni par l'ouverture du tiroir, ni par toute autre ouverture.

Disques

Manipulez toujours vos disques avec soin. Tenez-les par le trou du milieu ou par le pourtour. Placez toujours votre disque l'étiquette vers le haut (dans le cas d'un disque simple face). Placez toujours votre disque correctement dans le tiroir en utilisant la zone de guidage adaptée. Utilisez toujours un chiffon doux pour nettoyer les disques si nécessaire et essuyez du centre vers l'extérieur. Remettez toujours les disques dans leur boîtier après utilisation et stockez-les en position verticale. N'utilisez jamais de bombes de nettoyage pour disques, de benzine, de liquides anti-électricité statique ou tout autre solvant si la surface du disque est sale. Essayez délicatement avec un chiffon doux et humidifié (à l'eau uniquement) ; n'essayez jamais le disque d'un mouvement circulaire, sous peine de faire des rayures circulaires qui pourraient provoquer du bruit durant la lecture.

Protection contre la copie de disques DVD

En accord avec le standard DVD, votre appareil est équipé d'un système de protection contre la reproduction, qui peut être activé ou désactivé par le disque lui-même, afin de détériorer très fortement la qualité de l'enregistrement du disque DVD sur une bande vidéo voire même de le rendre impossible. "Ce produit est conforme à la technologie de protection des droits d'auteur soumise à la législation de certains brevets américains et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à la Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de droits. Il faut l'autorisation explicite de la Macrovision Corporation pour pouvoir utiliser cette technologie et elle est conçue pour un usage domestique seulement à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. La neutralisation et le démontage sont interdits." Les disques protégés par le système Macrovision ou CGMS ne peuvent pas être copiés.

Cher client,

Attention à l'environnement ! Lorsque vous déciderez de vous débarrasser de cet appareil, il sera de votre responsabilité de le laisser dans un centre de recyclage ou de le retourner à votre revendeur afin que ce dernier lui fasse suivre la filière de recyclage en vigueur dans votre pays. THOMSON multimedia et la nature vous en remercient.

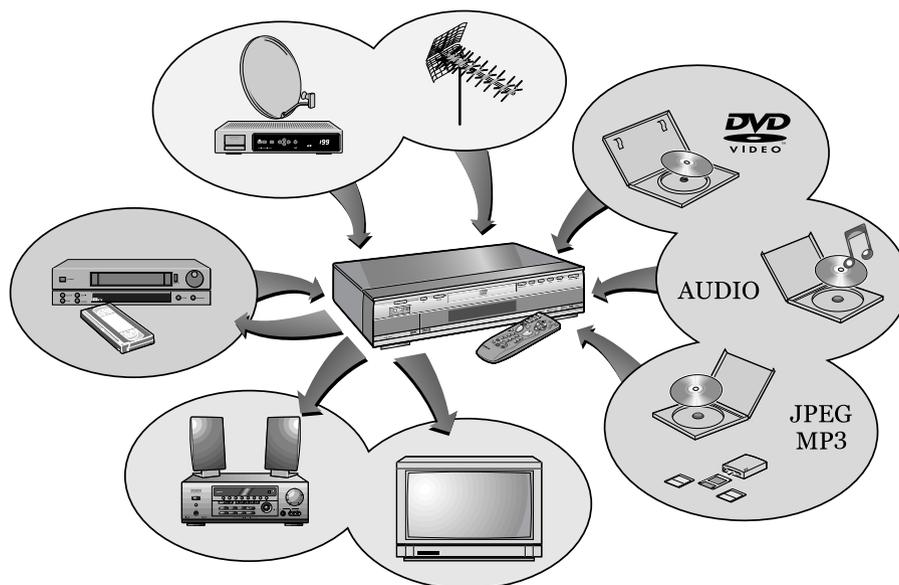
THOMSON multimedia dégage sa responsabilité en cas d'utilisation non conforme aux indications de cette notice.

Votre DTH 7000 E

À propos de ...

À propos de votre appareil

Votre DTH 7000 E est un appareil de la famille des DMR (**Digital Media Recorder / Enregistreur Numérique de Médias**). Il intègre dans le même appareil un lecteur de disques DVD, CD audio, VCD, CD-R, des circuits de réception des chaînes TV (un tuner) ainsi qu'un disque dur de 40 gigaoctets. Selon le réglage choisi, vous disposerez de près de 36 heures pour vos enregistrements vidéo, vos images JPEG ou vos fichiers MP3. Grâce à sa connectique complète votre DMR se connecte à la plupart des appareils audio-vidéo analogiques et numériques du marché.



Votre DMR (Digital Media Recorder) va révolutionner la perception que vous avez de la télévision. Vous êtes maintenant le réalisateur de vos propres programmes et vous pouvez, par exemple, interrompre le programme TV que vous suivez en direct (pour répondre au téléphone) et le reprendre là où vous l'aviez laissé. L'avance ou le retour rapide permet, en différé, de voir et revoir les passages les plus intéressants sans vous soucier de la suite du programme qui continue de s'enregistrer. Ces possibilités pourraient vous faire perdre la notion du temps. Heureusement, la touche **LIVE** vous permet de garder le contact avec le direct en affichant immédiatement le programme diffusé à ce moment-là par la chaîne que vous regardez. Vous pouvez bien sûr retourner en différé avec la touche **REV** comme si vous rembobinez une cassette de magnéscope. Dès que vous commencez à regarder la télévision, votre DMR enregistre automatiquement tout ce que vous regardez. Il conserve les 45 dernières minutes du ou des programmes suivis jusqu'à son extinction avec la touche **STANDBY / ON** ou .



À propos de ... Les disques que vous pouvez lire



DVD-Video - Les disques DVD de 8 et 12 cm, à 1 ou à 2 faces, à couche simple ou double. Les DVD sont des disques optiques à haute densité sur lesquels un son et une image de haute qualité sont enregistrés au moyen de signaux numériques.



Numéro de code régional



Votre lecteur DVD répond aux informations de gestion régionale enregistrées sur un disque DVD. Le code régional de votre lecteur est la région 2. Si vous vous apprêtez à acheter un disque DVD, vérifiez qu'il présente le bon logo. **ALL** signifie toutes les régions.

Autres régions - **1:** USA, Canada - **2:** Europe, Moyen-Orient, Rép. d'Afrique du Sud, Japon **3:** Asie du Sud-Est, Taiwan **4:** Amérique centrale et du sud, Australie, Mexique, Nouvelle-Zélande **5:** Fédération Russe, Afrique (excepté Égypte et Rép. d'Afrique du Sud), Inde, Pakistan **6:** Chine.



DVD-R, DVD-RW - La plupart des **DVD-R** et **DVD+R** (enregistrables une fois) et des **DVD-RW** et **DVD+RW** (réenregistrables). La compatibilité est fonction du graveur et des disques utilisés.



Video CD (VCD) - Video Compact Disc.

Disque qui permet d'enregistrer sur un CD jusqu'à 74 mn de vidéo qualité VHS associée à des images fixes, pistes audio et menus interactifs.



CD-R, CD-RW - La plupart des **CD-R** (enregistrables une fois) et des **CD-RW** (réenregistrables). La compatibilité est fonction du graveur et des disques utilisés. Reportez-vous à la page 58 pour prendre connaissance des conseils pour la gravure de vos CD-R.



CD audio - Les CD audio (8 et 12 cm).



Fichiers MP 3 - les CD-R et CD-RW contenant des fichiers **SON** au format MP3.



Fichiers JPEG - les CD-R et CD-RW contenant des **IMAGES** au format JPEG (taille image max. = 2 millions de pixels).



Lecture NTSC avec téléviseur PAL - En plus des disques DVD et VCD en système PAL, vous pouvez également visionner vos films favoris en système NTSC (un téléviseur compatible pour PAL 60 Hz est nécessaire). (Pour les moniteurs n'ayant qu'une entrée NTSC, reportez-vous à la page 51.)



Sommaire

À propos de ...

À propos de ...

Important	1
Votre DTH 7000 E	2
Les disques que vous pouvez lire	3
Sommaire	4
Index par fonctions	5

Installation

Déballez votre matériel	6
Mise en place des piles	7
Raccordements de base	8
Première installation	9
Installation automatique des chaînes	10-13
Récepteur Satellite ou Câble	14-17
Les prises à l'arrière	18
Autres raccordements	19-20
Les prises à l'avant	21

Mémo des principales fonctions

Télécommande	22-23
Face avant	24
Afficheur	25
Principe d'utilisation des menus	26
Organisation des menus	27
Bandeaux interactifs	28-29

Utilisation de votre DMR

Fonctions de base	30-31
Répétition	32
Zoom / Angle / Video CD	33
Le menu DISQUE	34-35
Lecture de photos numériques	36
Lecture de fichiers son	37
Enregistrer (de la musique et des images)	38
Menus IMAGES et MUSIQUE	39
Votre DMR en mode TV	40-41
Programmer un enregistrement TV	42
Guide des programmes (NAVICLICK)	43
Menu VIDÉO	44
Gérer vos enregistrements	45

Réglages avancés

Langues préférentielles	46-47
Contrôle parental (Verrouillage)	48
Niveau de restriction	49
Le menu OPTIONS	50-51

Plus d'info

Télécommande universelle	52	En cas de problèmes	56-57
Commander les autres appareils	53	CD-R et fichiers MP3 - (Recommandations)	58
Réglages NAVICLICK	54	Télécommande - Code A-B	59
Identification des chaînes	55	Caractéristiques techniques	60



Index par fonctions

À propos de ...

INDEX	Page	INDEX	Page
Afficher		Langue préférentielle	9
Bandeaux	28-29	Mise à l'heure	13
Menu	26-27	Mise à jour des chaînes	13
Menu de contrôle de lecture	33	Mise à jour de Naviclick	54
Menu DISQUE	34-35	NextView Link	10
Menu DVD	34	Niveau de noir	51
Menu IMAGES	39	Numéros de canal	12
Menu MUSIQUE	39	Numéros de chaîne	11
Sous-titres - Langue des Sous-titres des disques DVD	47	Nouvelle chaîne	11
Brancher		Pays de résidence	12
A propos de votre appareil	2	Positionnement du Contrôleur IR	14
Branchements	14	Qualité d'image	18
Branchement du contrôleur IR	16	Qualité de son	18
Casque	21-24	Réglage de l'horloge	11
Coaxial	18	Réglage de la télécommande sur le code B	59
Cordon coaxial	8	Réglage de votre DMR sur le code B	59
Cordon d'alimentation, Cordon d'antenne	6	Réglages d'installation	9
Cordon Scart/Péritelévision	6-8	Réglages DMR-récepteur satellite ou câble	15
Désactivation de la programmation du récepteur satellite ou câble	16	Revoir	
Diffusion des chaînes	10	Pause Live TV	40
Optical	18	Répéter le chapitre, le disque, le titre	32
Raccordements	18-19-20	Revoir ce que vous avez manqué	41
Sélectionner les prises d'entrée	24	Voix	
Sortie AV1, Sortie AV2	31	Affichage	46
Sortie numérique	30	Affichage lumineux	51
Sortie PAL ou NTSC	31	Afficheur : Fonctions TV, Avec un disque, Autres indications	25
USB	21	Angle de caméra	33
Copier		Arrêt sur image et avance image par image	31
Transfert de fichiers ou de vidéo sur votre DMR	21	Chargement d'un disque	30
Enregistrer		CD-audio, CD-R, CD-RW	3
Arrêter l'enregistrement	41	Consulter les programmes TV à l'aide de Naviclick	43
Enregistrer à l'aide du guide des programmes Naviclick	43	Images JPEG	3-36
Enregistrer à l'aide du programmeur	42	Pause sonore	24
Enregistrer à partir d'un CD-R	38	Pause télévisuelle	24
Enregistrement à partir d'une carte mémoire	38	Zoom	33
Enregistrer l'émission en cours	41	Divers	
Record	24-25	Bourdonnement	1
Supprimer les enregistrements	45	Chaleur	1-7
Lire		Code A-B	59
Accès direct à une piste musicale	31	Code régional	3
Commencer	34	Codes récepteurs satellites / câbles	17
DVD-R, DVD-RW, DVD Vidéo	3	Codes télécommandes	Couverture
Lecture automatique	34	DMR	2-6
Lecture d'un disque	30	En cas de problèmes	60
Lecteur de cartes	21	Environnement	7
Lecture de fichiers images au format JPEG	36	Guide de dépannage	56
Lecture NTSC	3	Hiver, Humidité	1
Lecture répétée	32	L'environnement	7
Lecture répétée d'une scène entre deux points	32	Les touches de votre DMR	24
Limite de classification	49	Liste des chaînes	13
Liste de lecture	34	Liste des chaînes Naviclick	55
Ralenti	31	Live	25
Recherche rapide d'images ou d'une piste	30	LR06-AA	7
Titres, chapitres, temps écoulé, audio et sous-titres	31	Mettre en marche ou éteindre votre DMR	34
Titre DVD	25	MP3	3-37-58
Titres non classifiés	49	Nettoyage	1
Vidéo CD	3	Phone	21
Programmer		Piles	6-7
Programmer la télécommande	52	Piles usagées	7
Régler		Polarités	7
Ajustement de la cellule IR du contrôleur de votre DMR	14	Position <i>dvd</i>	22
Audio - Langue des dialogues des disques DVD	46	Principe d'utilisation des menus	26
Autres réglages des prises	15	Propriété Intellectuelle	1
Chaîne cryptée	12	Que pouvez attendre de votre DMR ?	2
Changement de code secret	48	Rayon laser	1
Choix de la chaîne pour le téléchargement du guide Naviclick	54	Récepteur satellite	14
Choix des chaînes TV	40	Recommandations	58
Classement des chaînes	11-13	Recyclage	1
Disque (Langue des menus des disques DVD)	47	Renommer les enregistrements	45
Format d'écran	34	Responsabilité	1
Formats d'images sur votre téléviseur	35	SRS - TruSurround	50
Heure	13	Standby Mode	51
Heure de téléchargement du guide Naviclick	54	Télécommande : Les menus et les bandeaux	22
Installation automatique des chaînes	10	Télécommande : Fonctions principales	23
Installation manuelle	12	Téléchargement des chaînes	10
Installation manuelle des chaînes	12	Température, Ventilation, Ventilateur	1
Installer les chaînes	10	Utilisation des menus avec les touches de Navigation	26
Langue d'affichage et pays de résidence	10-15	Verrouillage du lecteur (Contrôle parental)	48





Déballlez votre matériel

Installation

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un appareil de notre marque. Déballlez le carton et vérifiez que rien ne manque.



DMR (Digital Media Recorder DTH 7000 E)



*Télécommande et piles
(non rechargeables, type AA)*



Manuel d'installation et d'utilisation



Cordon d'alimentation



*Cordon Scart/Péritelévion
(21 broches câblées)*



Contrôleur IR



Cordon d'antenne

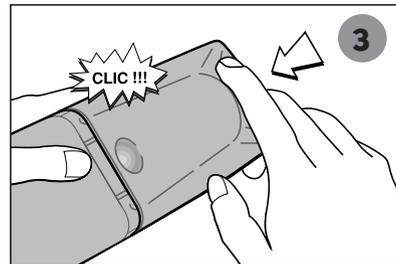
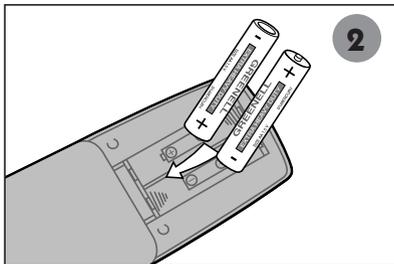
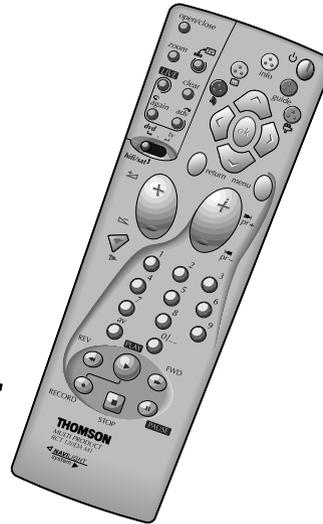
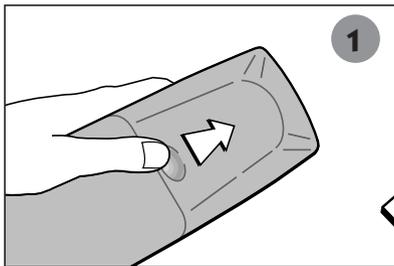
Ce manuel vous permettra d'installer votre DMR en le raccordant correctement et en procédant à l'installation des chaînes. Suivez pas à pas les indications de ce document pour cette mise en service.



Mise en place des piles

Installation

Retirez le couvercle du compartiment à piles. Insérez deux piles de type LR06 ou AA en respectant les polarités (+/-). Remettez le couvercle du compartiment à piles.



Respectez les polarités. Ne mélangez pas piles neuves et piles usagées. N'utilisez pas de piles rechargeables. N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, ne les jetez pas au feu, ne les rechargez pas, n'essayez pas de les ouvrir ; elles pourraient couler ou exploser. Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée (plusieurs semaines).



Respectez l'environnement et la loi ! Avant de jeter des piles, informez-vous auprès de votre distributeur pour savoir si elles font l'objet d'un recyclage spécial, et s'il peut se charger de les récupérer.

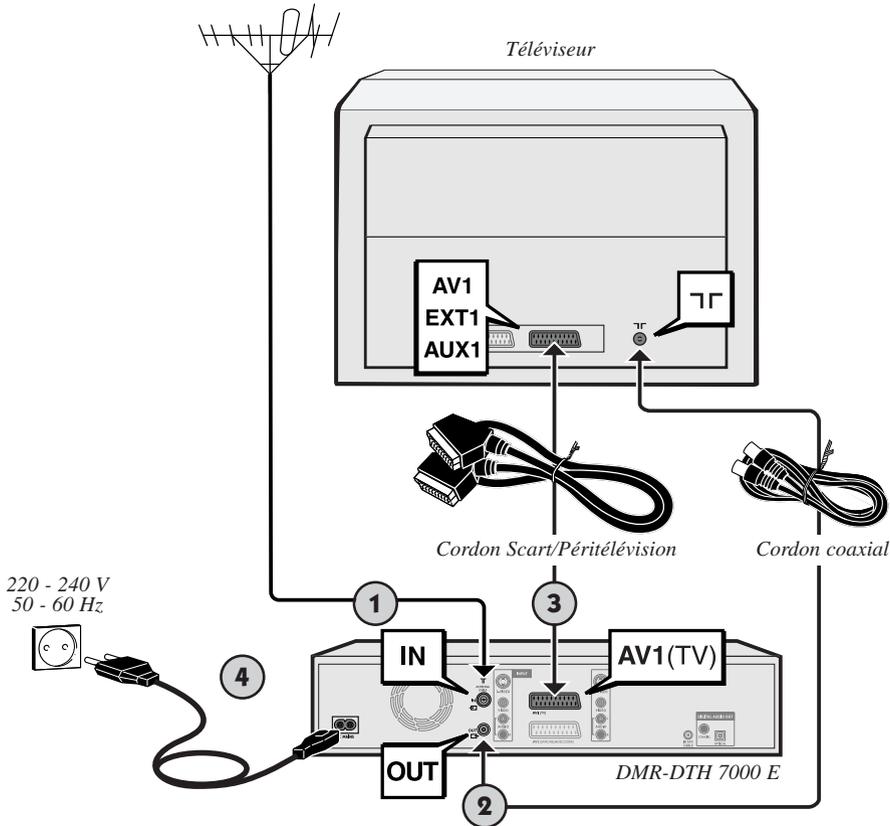


Raccordements de base

Installation



Votre DMR dispose de nombreuses possibilités de raccordements qui lui permettent de s'intégrer dans une installation comprenant plusieurs appareils. Nous vous recommandons de vous conformer aux branchements de cette page, et de procéder ensuite aux réglages des pages suivantes. Ce n'est qu'après avoir procédé à l'installation des chaînes expliquée dans les pages suivantes que vous pourrez connecter définitivement tous les appareils entre eux, en suivant les explications des pages 14 à 20.



- ① Débranchez le cordon d'antenne de votre téléviseur et rebranchez-le sur la prise **ANTENNA-CABLE IN** de votre DMR.
- ② À l'aide du cordon coaxial fourni, reliez la prise **ANTENNA-CABLE OUT** du DMR à la prise antenne T du téléviseur.
- ③ À l'aide du cordon Scart / Péritelévion fourni, reliez la prise **AV 1 (TV)** du DMR à la prise Scart / Péritelévion du téléviseur (**AV 1**, **EXT 1**, **AUX 1** selon les marques).
- ④ À l'aide du cordon secteur, raccordez votre DMR à une prise secteur en branchant d'abord le cordon à l'arrière du DMR.



Première installation

Installation

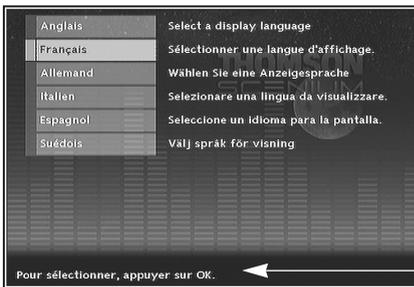


Pour profiter pleinement des fonctions TV de votre DMR, vous devez procéder à des réglages d'installation. Ces réglages sont expliqués dans les pages 9 à 13. Une lecture préalable de ce chapitre rendra les réglages plus faciles. Suivez pas à pas chaque étape.



1. Allumez votre téléviseur.
2. Allumez votre DMR avec la touche **STANDBY / ON** (sur la façade).

Lors de la première mise en marche, votre lecteur DMR vous propose de choisir une langue préférentielle pour les différents affichages grâce à un menu qui apparaît sur l'écran du téléviseur. Si ce menu n'est pas présent, sélectionnez sur le téléviseur la prise AV à laquelle vous avez raccordé votre lecteur DMR.

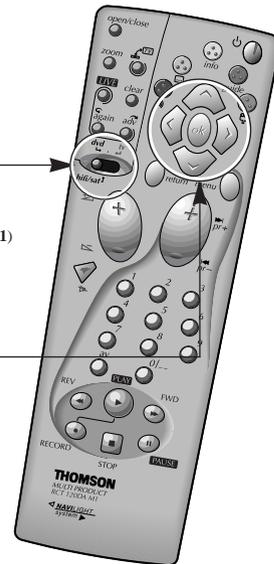


Des instructions ou des explications accompagnent la plupart des menus.

3. Positionnez le sélecteur de la télécommande sur **dvd**.



4. Choisissez la langue à l'aide des touches de **Navigation** (1) de la télécommande puis confirmez avec **ok**.



Les touches de **Navigation** seront, dans les pages suivantes décrites par les symboles ▲▼/◀▶. (Reportez-vous également en pages 22 et 26.)



Les menus du lecteur ainsi que les dialogues et les sous-titres des disques DVD vous seront toujours présentés dans la langue choisie si elle est disponible sur les disques visionnés.



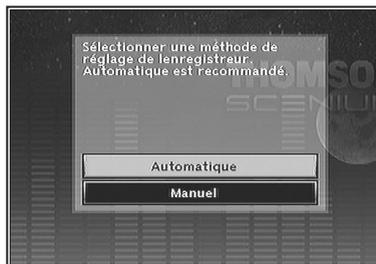
Installation automatique des chaînes

Installation



Dans chaque région la diffusion des chaînes se fait sur des canaux TV différents. Votre DMR ne peut pas être préréglé en usine pour recevoir les chaînes de votre région. Vous devrez installer les chaînes en suivant la procédure automatique recommandée ci-dessous.

5. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches ∇ ou \blacktriangle , et appuyez sur **ok**.



- ⇒ La ligne **Automatique** est déjà sélectionnée. Appuyez sur **ok**.
 ⇒ L'écran qui apparaît est un écran de réglage pour l'affectation des prises d'entrées.



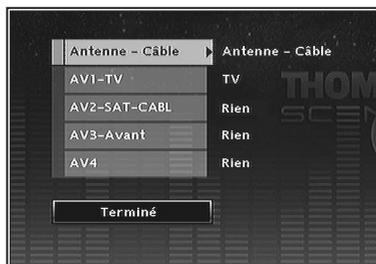
• **Autres réglages des prises (réglez avec les touches \blacktriangle / \blacktriangledown / \blacktriangleleft / \blacktriangleright).**

Antenne câble : pour une connexion d'antenne sur la prise **ANTENNA-CABLE IN** de votre DMR (→ N° 1 de page 8)

AV2-SAT-CABL : laissez **Rien**. L'installation avec un récepteur satellite ou un terminal câble est expliquée en page 14.

Autre : pour le raccordement d'un autre appareil (magnétoscope...).

Rien : Si aucun appareil n'est connecté à la prise concernée.



6. Si vous avez raccordé vos appareils comme indiqué en page 8, vérifiez que **Antenne-Câble** a bien l'affectation **Antenne-Câble**, sinon changez-la avec la touche \blacktriangleright de la télécommande.

7. Sélectionnez ensuite la ligne **Terminé** avec la touche ∇ , et appuyez sur **ok**.

- ⇒ Une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur bleu visualise la progression de l'installation des chaînes. Attendez un long moment. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué. Le nombre de chaînes installées est indiqué par **xx chaînes trouvées**.



Appuyez sur **ok**.



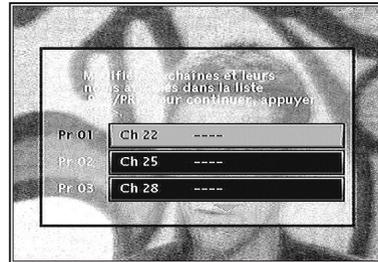
Votre DMR est équipé de la fonction **AV Link**. Cette fonction simplifie la procédure d'installation des chaînes en les téléchargeant à partir d'un téléviseur AV Link ou similaire (Easy Link, Smart Link, Megalogic, etc...), et déjà installé. Les chaînes ainsi téléchargées conservent les mêmes caractéristiques que celles de votre téléviseur (même numéro, nom, etc). La fonction de téléchargement AV Link de votre DMR est activée (réglage usine). Si vous voulez désactiver cette fonction, sélectionnez **Lien AV - Non (Désactivé)** du menu **Installation** (dans le menu **Réglages**).



Classement des chaînes

- 8.** Une fenêtre pour le classement des chaînes apparaît. Les images de la chaîne sélectionnée sont en arrière-plan.

La recherche automatique des chaînes a attribué des numéros de chaîne dans un ordre pré-établi. Ces numéros peuvent ne pas correspondre aux numéros que vous auriez choisis. Dans ce cas, suivez les instructions en bas de l'écran pour changer ces numéros. Pour vous aider à identifier les chaînes, munissez-vous d'un magazine des programmes de télévision.



• Indications pour le classement des chaînes

Déplacer : touche **ok** (puis touches haut bas jusqu'à la position désirée (n° de Pr à gauche de la liste puis **ok** → permutation des 2 chaînes)

- Supprimer : touche **clear**

- Renommer : touche **info** → grille → **TERMINÉ**

- Réglage décodeur : touche **av** (affiche un symbole dans la liste des chaînes)

- 9.** Lorsque vous êtes satisfait du classement, appuyez sur la touche ►.

Votre DMR dispose de la fonction de mise à l'heure (et de la date) automatique. En général vous n'avez donc pas à vous en occuper. Il est malgré tout possible que l'heure ne soit pas correcte. Dans ce cas une fenêtre pour le réglage de l'horloge apparaît (1).

⇒ Si l'année, le jour, la date et l'heure sont corrects, sélectionnez **Horloge** avec la touche ▼ et appuyez sur **ok**. Dans le cas contraire, continuez avec le réglage de l'horloge ci-après.



Réglage de l'horloge

1. L'année est sélectionnée. Tapez les 4 chiffres de l'année (tapez **2, 0, 0, 2** pour 2002).

2. Tapez ensuite les 4 chiffres de la date (tapez **1, 6, 0, 5** pour le 16 Mai).

3. Tapez ensuite les 4 chiffres de l'heure (tapez **1, 5, 5, 9** pour 15h59).

4. Appuyez ensuite **deux fois** sur **ok**.

⇒ Le Menu Principal apparaît à nouveau. L'installation des chaînes est terminée.

Vous pouvez dès à présent utiliser votre DMR et profiter de ses nombreuses fonctions. Si vous souhaitez raccorder un récepteur satellite à votre DMR, reportez-vous à la page 14 pour le branchement recommandé. Vous pouvez aussi compléter votre installation en procédant aux réglages proposés dans le menu **Options** (reportez-vous en pages 50-51).



• Si vous souhaitez recommencer l'installation automatique des chaînes, vous devrez sélectionner **Installation guidée** du menu **Installation** (dans le menu **Réglages**).



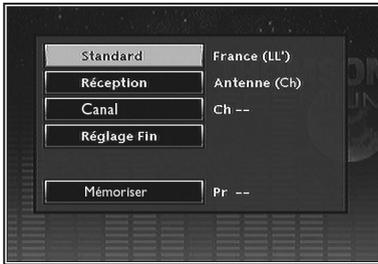
Installation manuelle des chaînes

Si vous voulez installer une nouvelle chaîne, utilisez la procédure d'installation manuelle qui vous permet d'ajouter une chaîne à celles déjà installées dans votre DMR. Les chaînes déjà en mémoire ne sont pas effacées.

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu**.
2. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
3. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
4. Sélectionnez la ligne **Recherche manuelle** avec les touches **▲** ou **▼**, et validez avec **ok**.

Pays de résidence

5. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches **▲** ou **▼** de la télécommande, et appuyez sur **ok**.
 - ⇒ Une fenêtre de réglage apparaît. La ligne **Standard** est sélectionnée.
6. Sélectionnez le standard TV de votre pays de résidence avec la touche **►**.



Standards TV

FRANCE (LL') pour la France,
EURO BG (BGH) pour l'Europe de l'Ouest.
DKK' pour l'Europe de l'Est
I pour l'Angleterre.

7. Sélectionnez la ligne **Réception** avec les touches **▲** ou **▼**, et choisissez le type d'antenne avec la touche **►**.
 - Réception hertzienne (antenne extérieure) : sélectionnez **Antenne (Ch)**.
 - Réception câble (réseau câblé) : sélectionnez **Câble (Ca)**.
8. Sélectionnez la ligne **Canal** avec les touches **▲** ou **▼**,
9. Lancez la Recherche manuelle en appuyant sur **pr+**.
 - ⇒ La recherche commence. Lorsqu'une chaîne est trouvée, les images apparaissent en arrière plan. Le numéro de canal est indiqué (ex : **Ch 06**).
 - Si la chaîne est cryptée, appuyez sur la touche **av** afin d'afficher le pictogramme  à côté du numéro de canal.
 - Si l'image n'est pas nette, sélectionnez **Réglage fin** avec les touches **▲** ou **▼** et réglez avec **pr+** ou **pr-**.
10. Lorsque l'image et le son de la chaîne sont corrects, sélectionnez la ligne **Mémoriser** avec les touches **▲** ou **▼**, et affectez un numéro de chaîne avec **pr+** ou **pr-** ou les touches **numériques**. Appuyez sur **ok** pour mémoriser le numéro que vous avez attribué à la chaîne.
 - ⇒ La ligne **Canal** est de nouveau sélectionnée pour une autre recherche. Répétez les opérations à partir de l'étape 9 pour rechercher une autre chaîne, sinon quittez l'installation manuelle avec la touche **menu**.



Mise à jour des chaînes

Si de nouvelles chaînes apparaissent dans le paysage audiovisuel, vous devrez mettre à jour la liste des chaînes de votre DMR. Dans ce cas procédez à une nouvelles recherche des chaînes à partir du menu installation. Ce réglage efface toutes les chaînes en mémoire et réinstalle l'ensemble des chaînes que votre DMR peut capter. Si vous désirez n'installer qu'une seule chaîne, reportez-vous à l'installation manuelle en page 12.



1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu** de la télécommande.
2. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
3. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
4. Sélectionnez la ligne **Rech. des chaînes** avec les touches **▲** ou **▼**, et validez avec **ok**.



Une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur bleu visualise la progression de l'installation des chaînes. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué. Appuyez sur **ok** pour revenir à la ligne **Rech. des chaînes**. Appuyez sur **menu** pour revenir au Menu Principal.

Mise à l'heure

Votre DMR dispose d'un système de mise à l'heure automatique qui reconnaît les signaux de mise à l'heure émis par certaines chaînes. Si votre DMR n'est pas à l'heure, vous pourrez le régler en suivant les indications suivantes;

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu**.
2. Positionnez-vous sur la ligne **Réglages** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
3. Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
4. Sélectionnez la ligne **Horloge manuelle** avec les touches **▲** ou **▼**, et validez avec **ok**.



Reportez-vous à la page 11 ; paragraphe **Réglage de l'horloge** pour mettre à l'heure votre DMR.

Classement des chaînes

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu**.
 2. Positionnez-vous sur la ligne **Réglages** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
 3. Positionnez-vous sur la ligne **Installation** avec les touches **▲** ou **▼**, puis validez avec **ok**.
 4. Sélectionnez la ligne **Liste des chaînes** avec les touches **▲** ou **▼**, et validez avec **ok**.
- ⇒ Reportez-vous à la page 11 ; paragraphe **Classement des chaînes** pour vérifier ou classer les chaînes installées dans votre DMR.

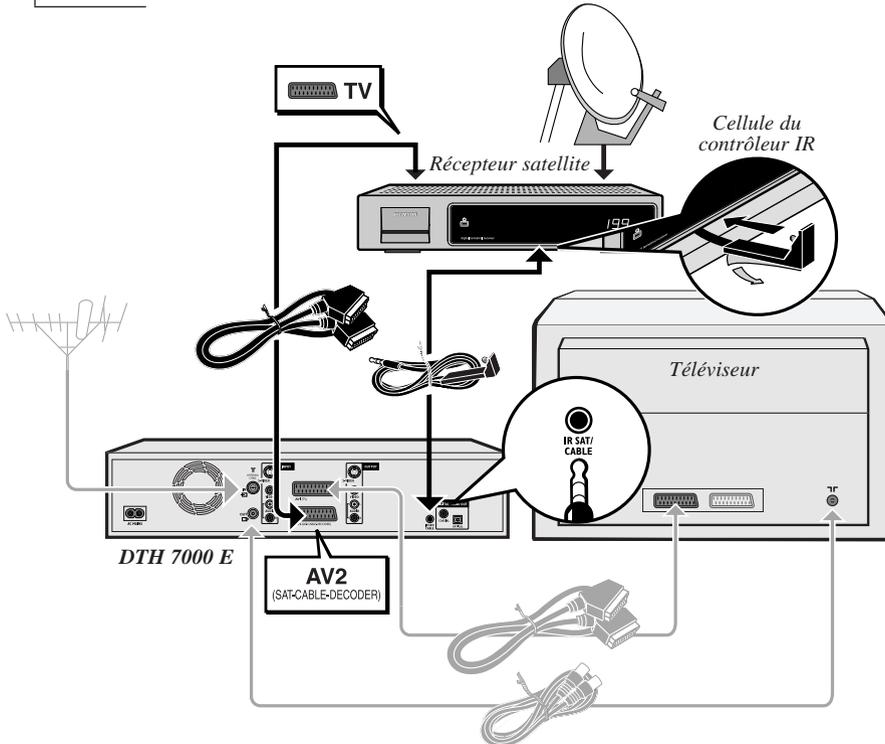


Récepteur satellite ou Câble

Installation satellite



Votre DMR est prévu pour commander un récepteur satellite. Dans ce cas, ce dernier devra être branché sur les prises AV2 et IR SAT/CABL du DMR. Avant de raccorder votre récepteur satellite à votre DMR, procédez à l'installation complète des chaînes dans le récepteur satellite (récepteur directement raccordé au téléviseur) et vérifiez que vous pouvez les visualiser sur votre téléviseur. Procédez ensuite aux branchements détaillés ci-dessous.



Ajustement de la cellule du contrôleur IR (infrarouge) de votre DMR

Il s'agit de rechercher le positionnement correct de la cellule du contrôleur IR par rapport à la façade du récepteur satellite ou câble afin que votre DMR puisse transmettre les commandes comme vous le feriez avec la télécommande du récepteur satellite. La cellule du contrôleur IR (transmetteur infrarouge) doit être positionnée en face de la cellule réceptrice du récepteur satellite. Vous pouvez localiser la cellule réceptrice du récepteur satellite en approchant sa télécommande au plus près de la façade et en essayant de changer de chaîne. Déplacez la télécommande d'un centimètre et essayez de nouveau. Lorsque la chaîne du récepteur satellite changera, repérez l'endroit sur la façade. Installez ensuite la cellule du contrôleur IR comme illustré sur le schéma ci-dessous, en face de la cellule du récepteur satellite (à 1 ou 2 cm). Éventuellement, utilisez l'adhésif fourni pour fixer la cellule.





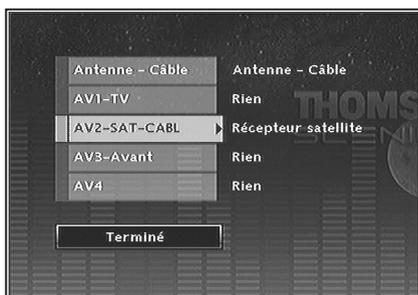
Réglages DMR-récepteur satellite ou câble

1. Allumez votre téléviseur, votre DMR puis votre récepteur satellite ou câble.
2. Placez le récepteur sur la chaîne **002**.
Avec la télécommande de votre DMR procédez aux réglages suivants :
3. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu** de la télécommande.
4. Sélectionnez la ligne **Réglages** avec les touches **▼** ou **▲**, puis validez avec **ok**.
5. Sélectionnez la ligne **Installation** avec les touches **▼** ou **▲**, puis validez avec **ok**.
⇒ La ligne **Installation guidée** est déjà sélectionnée. Appuyez sur **ok**.



Langue d'affichage et pays de résidence

6. Choisissez une langue d'affichage pour les écrans suivants.
7. Sélectionnez votre pays de résidence avec les touches **▼** ou **▲**, et appuyez sur **ok**.
⇒ La ligne **Automatique** est déjà sélectionnée, appuyez sur **ok**.
⇒ L'écran qui apparaît est un écran de réglage pour l'affectation des prises d'entrées.
8. Si vous avez raccordé vos appareils comme indiqué en page 14, vérifiez que **AV2-SAT-CABL** a bien l'affectation **Récepteur satellite**, sinon changez-la avec **►**.



Récepteur du câble ou Récepteur satellite : pour une connexion avec un récepteur satellite ou terminal câble sur la prise AV2 de votre DMR (connexion de la page 14). Les autres réglages sont expliqués en page 10.

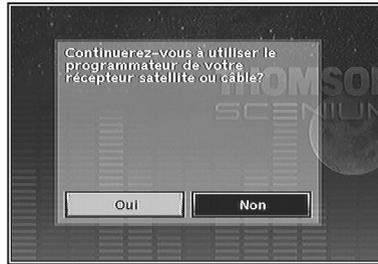
9. Sélectionnez ensuite la ligne **Terminé** et appuyez sur **ok**.
⇒ Une fenêtre d'installation apparaît. Un curseur bleu visualise la progression de l'installation des chaînes. Lorsque toutes les chaînes que vous pouvez capter dans votre région sont mémorisées, **100 %** est indiqué.
Appuyez sur **ok**.

⇒ **A partir d'ici suivez les indications et instructions qui apparaîtront à l'écran dans différentes fenêtres. Reportez-vous aux précisions ci-après en cas de besoin.**



10. Désactivation de la programmation du récepteur satellite ou câble

Oui est sélectionné pour désactiver le programmeur. Dans ce cas toutes vos programmations d'enregistrements de programmes satellite devront se faire avec votre récepteur satellite ou câble (c'est le réglage recommandé). Laissez **Oui** sélectionné et appuyez sur **ok**.



11. Branchement du contrôleur IR

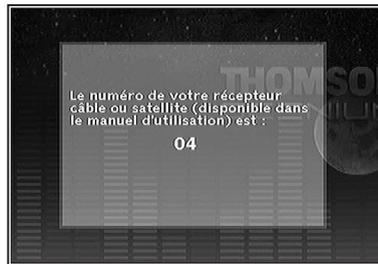
- Suivez les indications à l'écran et appuyez sur **ok**.

12. Entrez le code du récepteur

- Tapez à présent le numéro de code satellite de votre récepteur (reportez-vous au tableau en page suivante), puis validez avec **ok**. Si la marque ou le modèle de votre récepteur satellite ou câble n'y figurent pas, essayez d'autres numéros de la liste proposée. En cas d'échec, contactez votre revendeur.



Votre DMR vous demande d'afficher la chaîne 2 sur le récepteur satellite. Cependant, avec certains récepteurs, il est préférable d'afficher la chaîne 0.



13. Commencez le test en appuyant sur ok

- ⇒ Le DMR transmet par la cellule du contrôleur infrarouge un signal à votre récepteur satellite. Un menu de confirmation apparaît en même temps que le récepteur satellite se positionne sur la chaîne 12 (vérifiez que le numéro 12 de la chaîne apparaît sur l'afficheur du récepteur satellite, parfois de façon fugitive, et même si aucune image n'est visible sur l'écran du téléviseur).

Si le récepteur satellite n'est pas sur la chaîne 12, sélectionnez **Non** avec les touches < ou > et appuyez sur **ok**.

- ⇒ Votre DMR transmet une nouvelle commande au récepteur satellite. (en fonction de la marque de votre récepteur satellite, plusieurs essais sont possibles).

Si le récepteur satellite passe sur la chaîne 12, sélectionnez **Oui** avec les touches < ou > et appuyez sur **ok**. En cas d'échec, répétez les réglages à partir de l'étape 11, mais en positionnant le récepteur satellite sur la chaîne 0 au lieu de 2.



- ⇒ Une fenêtre pour le classement des chaînes apparaît. Les images de la chaîne sélectionnée sont en arrière-plan. Reportez-vous à la page 11 pour procéder au classement de chaînes mémorisées ou procédez à la mise à l'heure de votre DMR si nécessaire.

- ⇒ **Votre DMR est maintenant prêt à commander votre récepteur satellite pour vos programmations d'enregistrements.**



La liste des codes vous est proposée à titre indicatif. Les codes indiqués sont en général ceux qui sont reconnus par les récepteurs des marques citées. Ils peuvent cependant ne pas correspondre à l'appareil que vous possédez pour les modèles les plus anciens ou les plus récents. Dans ce cas prenez conseil auprès de votre revendeur.

Liste des codes satellites

AKAI	13	NETWORK	31
ALBA	01, 13,333, 550, 555, 666	NIKKO	32
ALDES	02	NOKIA	23
ALLSAT	04	NORDMENDE	19, 33
AMSTRAD	03	OXFORD	08
ARMSTRONG	06	ORBITECH	47
BEST	07	PACE	19
B.TELECOM	13, 08	PALADIUM	21
BUSH	19, 01, 09	PALCOM	35
CANAL SATELLITE NUMERIQUE (1)	20	PALSAT	29
CAMBRIDGE	11, 13	PANASONIC	19, 36
CHANNEL MASTER	11	PHILIPS	20
CHAPARRAL	18	PROSAT	19
CITIVISION	10	QUADRAL	38
CITYCOM	26	REDIFFUSION	39
COLUMBUS	35	RFT	20, 21, 26
CONNEXIONS	14	SABA	02, 05, 40, 49
DISKEXPRESS	07	SABRE	58
DNT	15	SAKURA	41
DRAKE	16	SALORA	23
EXATOR	37	SAMSUNG/JUPITER	42
FERGUSON	12	SEEMANS	43
FINLUX	34	SENTRA	44
FUBA	35, 37	SONY	46
GOODMANS	19	SUNSTAR	06
GRUNDIG	19-21	TATUNG	32
HIRSCHMANN	22	TECHNISAT	48
HITACHI	19	TELECIS	19
JOHANSSON	25	TELEDIREKT	43
JVC	19, 08	TELEFUNKEN	19, 49
KATHREIN	26	TELEPIU	59
MANHATTAN	25	TELEVES	56
MASPRO	27	THOMSON	49, 50
MATSUI	21	THORN	58
MIMTECH	28	TOSHIBA	19, 51
MINERVA	21	TPS	67
MITSUBISHI	19	UNIDEN	52
MORGAN	06	UNIVERSUM	21
NAGAI	29	WINERSAT	25
NEC	30	WISI	53
		WOSLEY (TANDY)	54

Liste des codes câbles

CABLESTAR	60	NOOS	20-67
CABLETIME	60	OAK	63
GI	61	SCIENTIFIC ATLANTA	64
IMPULSE	61	VISIOPASS	20-67
JERROLD	61	VIDEOTRON	66
MACOM	62	VIDEOWAY	66

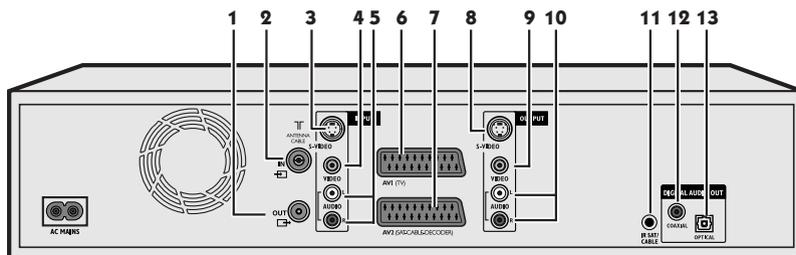


Les prises à l'arrière

Installation



Le branchement proposé en page 8 permet un raccordement rapide de votre lecteur. Ce branchement permet une reproduction sonore, de qualité standard, et visuelle de qualité optimum (RVB). Selon les prises disponibles sur vos autres appareils ou pour profiter au maximum des performances de votre DMR vous pouvez être amené à effectuer d'autres connexions. Votre DMR dispose à cet effet d'autres prises.



1. **Sortie antenne** vers téléviseur.
2. **Entrée antenne** (câble ou extérieur).
3. **AV3 - Entrée S-VIDEO.**
4. **AV3 - Entrée Vidéo Composite (CVBS)**
5. **Entrées Audio analogiques.**
6. **AV1 - Prise SCART/PÉRITÉLÉVISION (RVB)** vers amplificateur AV ou téléviseur.
7. **AV2 - Prise SCART/PÉRITÉLÉVISION (RVB)** vers décodeur, récepteur satellite ou câble.
8. **Sortie S-VIDEO (Ushiden signaux Y/C)** : vers amplificateur AV ou TV.
9. **Sortie vidéo Composite (CVBS)** : vers amplificateur AV ou TV (image de qualité standard).
10. **Sorties Audio analogiques** vers amplificateur ou TV.
11. **Sortie IR SAT/CABL** pour contrôler un récepteur satellite ou câble.
- 12-13 **Sorties Audio numériques** vers amplificateur ou TV.

Raccordements

Le tableau ci-dessous détaille les prises et la qualité des signaux de sortie de votre DMR. Choisissez un des raccordements proposés pour la connexion vidéo et un des raccordements proposés pour la connexion audio.

Connexions Vidéo (images)

Qualité d'image	Type de prise utilisée
***	<ul style="list-style-type: none"> • Prises AV1(TV) (6) ou AV2(SAT) (7) (prise SCART-signaux RVB) • Prise S-VIDEO (prise Ushiden - signal Y/C) • Prise VIDEO (prises RCA - signal CVBS)
**	
*	

Connexions Audio (son)

Qualité de son	Type de prise utilisée
***	<ul style="list-style-type: none"> • Prise OPTICAL (13) (prise optique Toslink - signal numérique) • Prise COAXIAL (12) (prise RCA - signal numérique) • Prises AUDIO L et R (prises RCA - signal analogique)
**	
*	



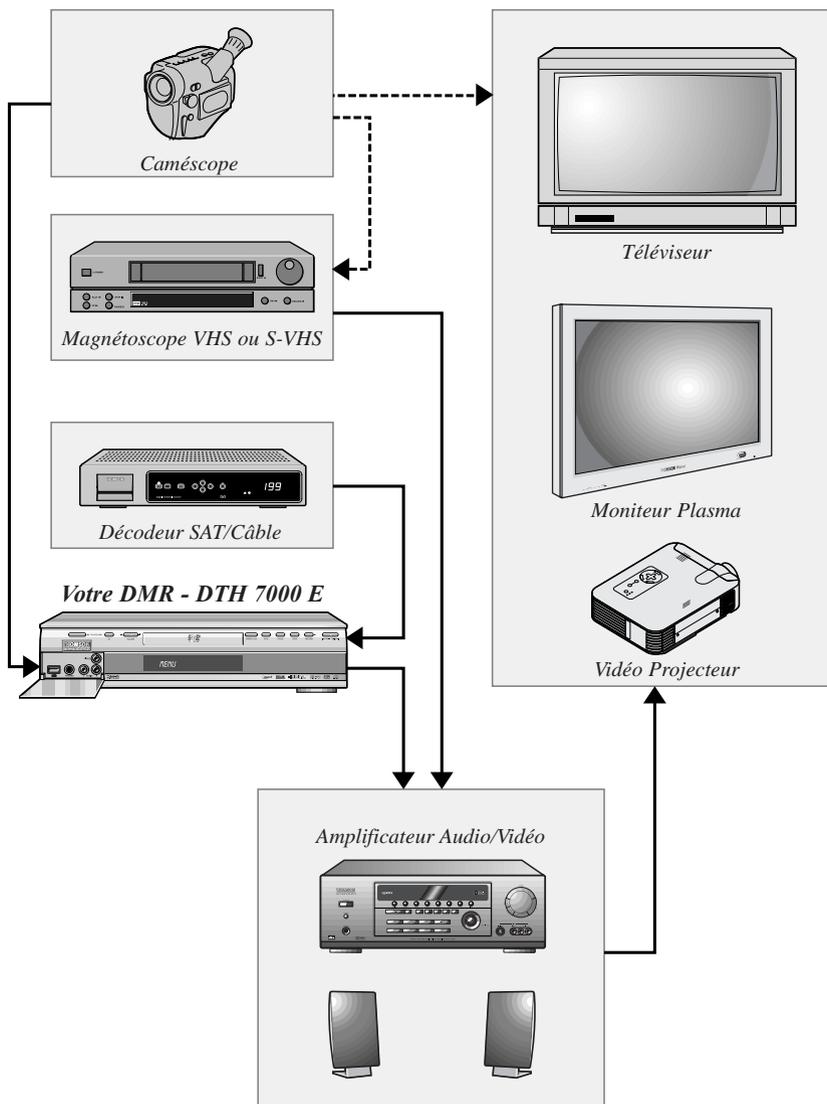
Le raccordement par les prises scart/péritélévision fournit à la fois les signaux vidéo et audio. Si vous choisissez un raccordement par câble scart/péritélévision vous n'avez pas besoin de raccorder d'autres prises.



Si les câbles de connexions ne sont pas fournis avec votre DMR, procurez-vous des câbles de qualité. Préférez les marques connues. La qualité des signaux vidéo disponibles sur les prises SCART en entrée ou en sortie est réglable (➔ page 51).



Raccordements par les prises S-Vidéo (images) et RCA (son)





Les prises à l'avant

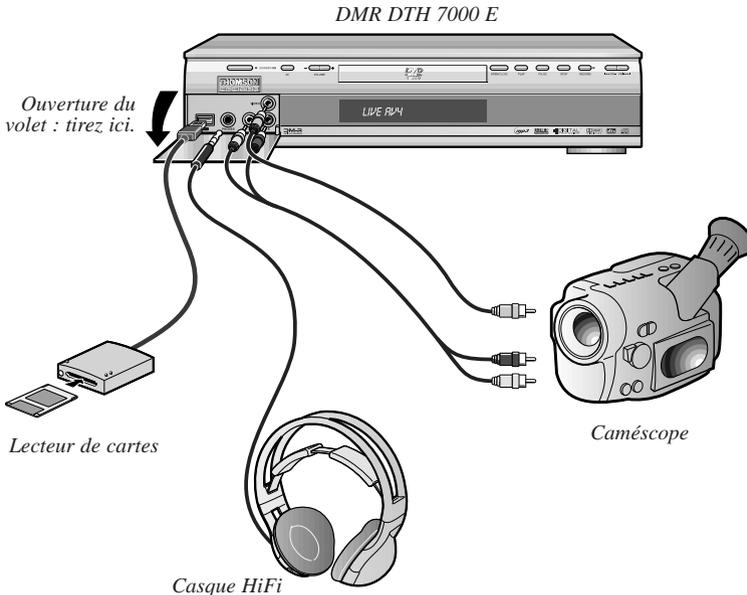
Utilisation ponctuelle



Les prises situées derrière le volet en façade permettent une connexion facile pour une utilisation ponctuelle de votre DMR.



Transfert de fichiers ou de vidéo sur votre DMR



- **USB** : La prise USB permet de lire et/ou copier, à partir d'un lecteur de carte mémoire externe ⁽¹⁾, des images JPEG, ou des fichiers MP3 mémorisés à partir d'un appareil photo numérique ou d'un enregistreur MP3 (➔ page 38).
- **PHONES** : Pour le branchement d'un casque et l'écoute de la chaîne visualisée, d'un CD audio, d'un DVD ou des fichiers MP3 (Réglage du volume ➔ page 24).
- **AV** : Sélectionnez les sources audiovisuelles (chaînes ou prises) en affichant **PR**, **AV1**, **AV2**, **AV3**, **AV4** en façade.
- Les prises **AUDIO-VIDEO** facilitent la visualisation ou la copie de vos séquences vidéos.



Lecteurs reconnus

- USB 1.1 MASS STORAGE CLASS.

Cartes reconnues

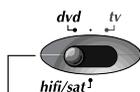
- Toutes les cartes Compact Flash MMC et Smart Media jusqu'à 2 GO peuvent être lues.

Télécommande

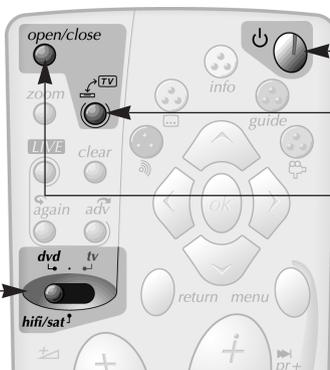
Mémo des principales fonctions



La télécommande de votre DMR est une télécommande 3 en 1 elle vous permet de contrôler le fonctionnement de 3 appareils ⁽¹⁾ : votre DMR, un téléviseur, un système HIFI, ou un récepteur Satellite.



Pour le contrôle de votre DMR placez le sélecteur sur la position **dvd**. Pour les autres appareils vous devez programmer la télécommande en fonction du code correspondant à l'appareil à commander (➔ page 52).



- Pour allumer ou éteindre votre appareil (mise en veille).
- Passage des images du DMR aux images du téléviseur (avec certains téléviseurs) (➔ pages 40, 51, 52).
- Ouverture et fermeture du tiroir du lecteur.



Code A-B - Avec certains appareils (combinés TV/DVD ou autre lecteur DVD) il se peut que la télécommande de votre DMR commande le lecteur DVD de votre combiné TV/DVD. Dans ce cas vous avez la possibilité de programmer la télécommande du DMR et le DMR sur un autre code. Reportez-vous à la page 59 pour modifier le code.

Utilisation avec les menus et les bandeaux d'informations



- Pour choisir la langue des sous-titres* (➔ pages 29-47).
- Pour accéder au bandeau d'informations (➔ pages 28-29).
- Pour accéder au guide des programmes TV NAVICLICK (➔ page 43).
- Pour accéder au choix de la prise de vues (angles) d'un disque DVD* (➔ pages 29-33).
- Pour choisir la langue des dialogues et le format sonore* (➔ pages 29-47).
- Accès aux menus du DMR (➔ page 26).
- Accès au menu du disque (en lecture) (➔ page 26).
- **Touches de Navigation** (➔ page 26) :
 - choix d'une fonction dans un menu ou un bandeau,
 - touche **OK** pour valider.
- Retour au menu précédent.
- À partir du bandeau, permet de sélectionner des chapitres, des titres, des pistes, d'entrer un temps pour un accès compteur, de choisir une chaîne...

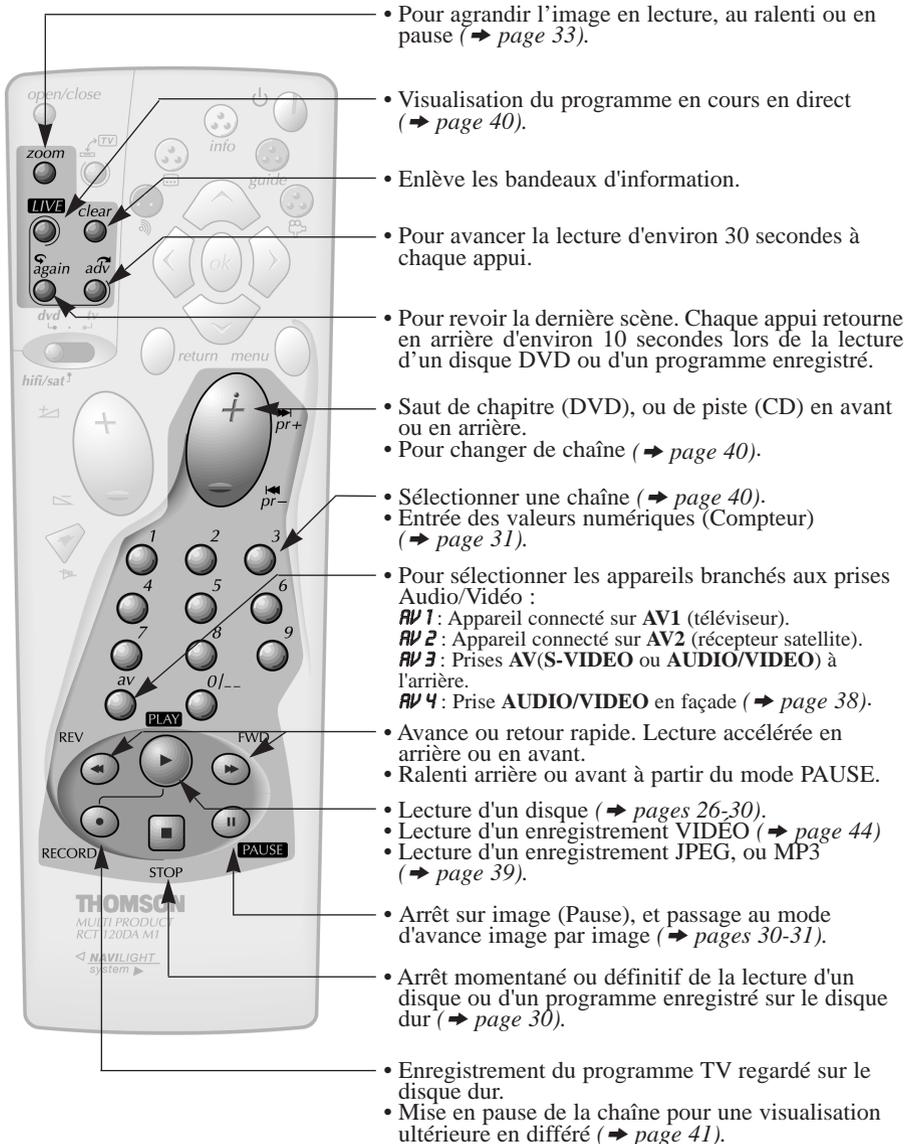


* Si disponible sur disque lu.

Télécommande

Mémo des principales fonctions

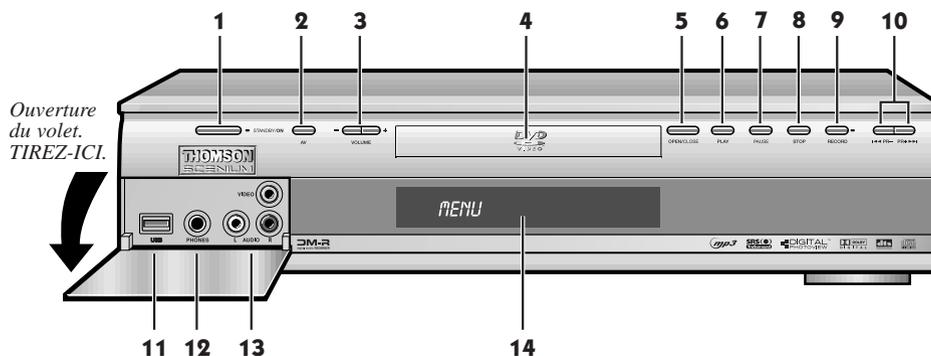
Fonctions principales



Face avant

Principes d'utilisation

Les touches de votre DMR



- 1. STANDBY/ON** : Pour mettre en marche ou éteindre votre DMR.
- 2. AV** : Pour sélectionner les sources audiovisuelles (chaînes ou appareils connectés sur les prises AV).
PR 1, 2, 3 : Chaîne 1, 2, 3.
AV 1 : Appareil connecté sur **AV1** (téléviseur).
AV 2 : Appareil connecté sur **AV2** (récepteur satellite).
AV 3 : Prises **AV(S-VIDEO ou AUDIO/VIDEO)** à l'arrière.
AV 4 : Prise **AUDIO/VIDEO** en façade.
- 3. VOLUME +/-** : Pour régler le volume sonore d'un casque branché en **12**.
- 4.** Tiroir pour les disques.
- 5. OPEN/CLOSE** : Pour ouvrir et fermer le tiroir.
- 6. PLAY** : Pour lire un disque placé dans le tiroir (**4**) du lecteur ou reprendre la visualisation d'une émission après une pause télévisuelle.
- 7. PAUSE** : Pour un arrêt sur image (DVD), une pause sonore (CD Audio ou MP3) ou une pause télévisuelle (PAUSE TV).
- 8. STOP** : Pour arrêter la lecture.
- 9. RECORD** : Pour déclencher l'enregistrement d'un programme TV.
- 10. I << PR- / PR+ >> I**
 - Avance ou retour rapide (→ pages 30-31).
 - Changement de chaîne (→ page 40).
- 11. USB** : Prise USB pour raccorder un lecteur de cartes (→ page 21).
- 12. PHONES** : Prise casque (→ page 21).
- 13. Prises Audio/Vidéo** : Pour le raccordement d'un caméscope ou d'un autre appareil AV.
- 14. Afficheur** : Indications des modes de fonctionnement de votre DMR (→ page 25).

Afficheur

Principes d'utilisation

Fonctions TV

MENU

Menu Principal à l'écran (appareil en Stop).

➔ Aucune fonction sélectionnée.

LIVE PR1

Visualisation en direct.

➔ Mode TV en cours ; chaîne 1 regardée.

PAUSE -00:38 ||

Arrêt sur image de la chaîne en cours.

➔ Mode TIME SHIFT en cours : le programme est figé pendant que le reste de l'émission continue de s'enregistrer.

-00:39 ▶

Visualisation en différé de la chaîne en cours.

➔ Après une pause vous reprenez le suivi de l'émission pendant que la fin continue de s'enregistrer, l'afficheur indique le décalage entre la visualisation différée et directe (ici - 39 secondes).

LIVE PR1

Retour à la visualisation en direct.

RECORD 

Début d'enregistrement du programme TV de la chaîne sélectionnée.

LIVE PR1 

Chaîne 1 en cours d'enregistrement.



Avec un disque

0:00:01 ▶⌂

Début de lecture d'un disque.

001 0:00:07 ▶⌂

Lecture d'un disque DVD.

▶⌂

Lecture d'un disque CD Audio ou VCD.

0:00:38 || ⌂

Pause CD Audio ou arrêt sur image (DVD, VCD).

01 0:00:24 ◀▶⌂

Avance (▶) ou retour rapide (◀).

01 0:00:24 ◀◀▶⌂

Ralenti avant (◀◀) ou arrière (▶▶).

Autres indications

VOL 18

Indication du niveau sonore du volume du casque : de 01 à 32.

GUIDE

Guide des programmes affiché à l'écran.

LIVE AV3

Indication de la source sélectionnée :

- AV 2 ou SAT (après installation d'un récepteur satellite (➔ page 14 et suivantes).
- AV 3 : Prises AV/ S-VIDEO ou AUDIO/VIDEO à l'arrière.
- AV 4 : Prises AUDIO/VIDEO à l'avant.

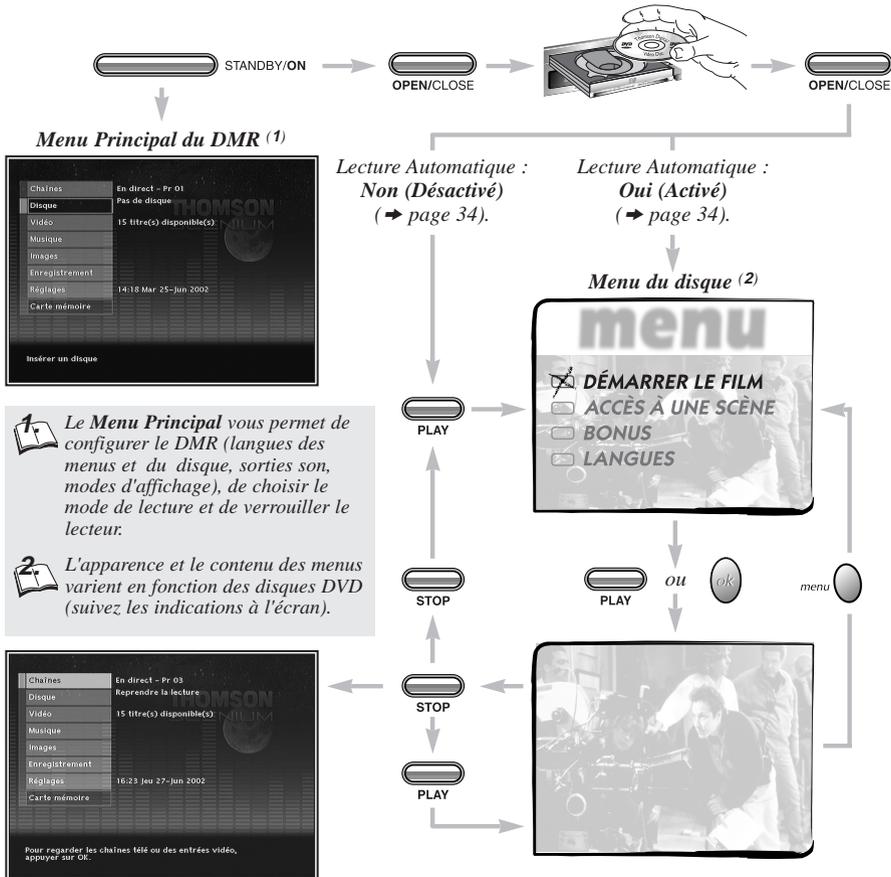


Principe d'utilisation des menus

Principes d'utilisation



Les fonctions de base de votre DMR sont directement accessibles par les touches de la télécommande ou de sa façade. Beaucoup de fonctions ne sont accessibles que par l'intermédiaire de menus qui seront affichés sur l'écran de votre téléviseur. Cette page vous présente les principes d'utilisation de ces menus. L'organisation des menus de votre DMR est illustrée en page suivante.



Utilisation des menus avec les touches de Navigation



- Affichez** le menu avec la touche **menu** (disque chargé = Menu du disque) ou avec la touche **STOP** (= Menu Principal du DMR).
- Choisissez** un menu ou une fonction avec les touches de **Navigation**.
- Validez** votre choix avec la touche **ok**.
- Pour un **Réglage**, utilisez les touches de **Navigation**.
- Quittez** les menus avec la touche **menu** ou **revenez** au menu précédent avec la touche **return** (Menu du DMR).



Organisation des menus

Principes d'utilisation



À partir du Menu Principal, accédez aux différents sous-menus de votre DMR à l'aide des touches de **Navigation**. À partir des sous-menus présentés, dans cette page, d'autres menus sont accessibles.

Menu Principal du DMR



Chaînes

Pour accéder aux chaînes TV de votre DMR (→ page 40).



Disque

Pour choisir les options du disque et le mode de lecture (→ page 34).



Réglages

Pour installer les chaînes TV dans votre DMR, accéder au contrôle parental, et configurer votre lecteur (langues des menus et du disque, sorties son, modes d'affichage...).

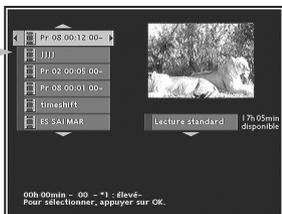


Enregistrement

Pour programmer des enregistrements et effectuer des réglages s'y rapportant (→ page 45).



Lorsqu'une fonction ou un sous-menu n'est pas disponible l'indication du MENU correspondant apparaît sur un fond transparent. Ici le menu **Carte mémoire** n'est pas disponible, pour signifier qu'il n'y a pas de carte mémoire connectée à la prise USB du DMR (→ page 21).

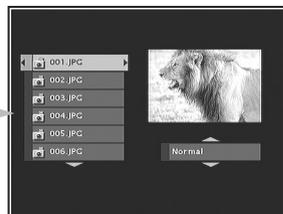


Vidéo

Ces menus vous permettent d'accéder aux fichiers (musiques et images) et aux enregistrements vidéo sauvegardés sur le disque dur de votre DMR (→ pages 39, 44).



Musique



Images



Bandeaux interactifs

Principes d'utilisation

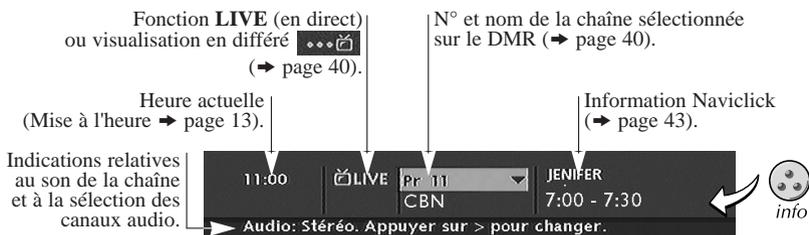


En plus des menus, votre DMR dispose de **bandeaux d'informations interactifs** avec des icônes représentant des fonctions ou des informations. Certains bandeaux permettent d'accéder à des fonctions relatives à la lecture des disques (DVD, CD, VCD, ...) tandis que d'autres bandeaux vous donnent des informations par rapport aux chaînes et aux fonctions s'y rapportant (choix, faire une pause, enregistrer une émission,...).

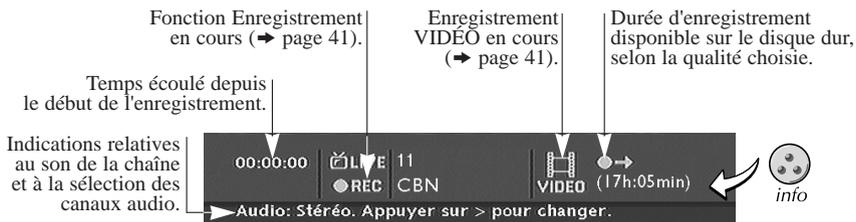
En mode **TÉLÉVISION** (Principe)

1. Allumez votre téléviseur et votre DMR.
2. À partir du **Menu Principal** de votre DMR, (ligne **Chaînes** sélectionnée) appuyez sur **ok**. Les images de la dernière chaîne sélectionnée apparaissent. Un bandeau d'informations accompagne pendant quelques secondes les images. Pour le rappeler, appuyez sur la touche jaune **info**.

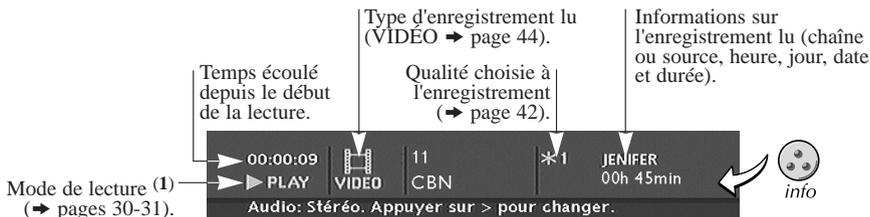
Informations sur la chaîne TV regardée



Enregistrement de la chaîne regardée (ici chaîne 11)



Lecture d'un programme vidéo enregistré sur le DMR



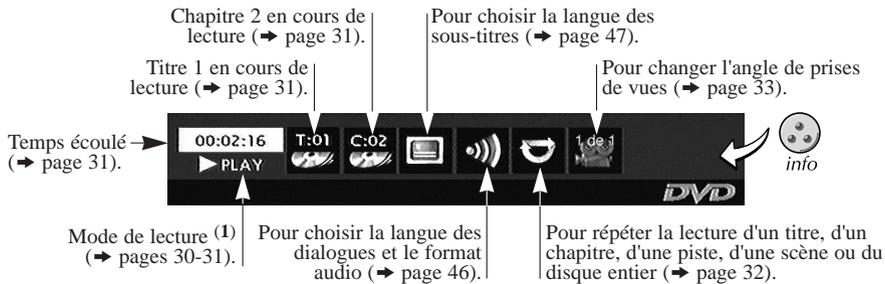


En mode **LECTEUR DE DISQUES** (Principe)

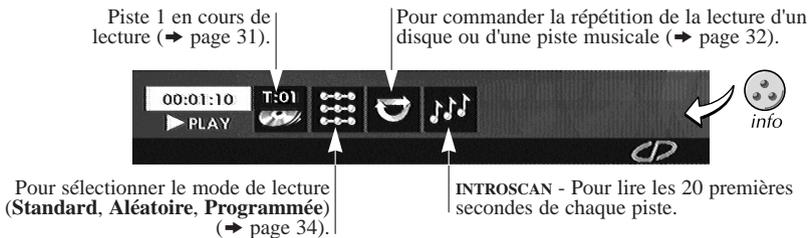
1. Chargez un disque et appuyez sur **PLAY** pour commencer la lecture.
2. Affichez le bandeau avec la touche jaune **info**.
3. Choisissez une icône avec les touches de **Navigation** ou entrez une valeur numérique avec les touches numérotées pour accéder à un chapitre ou un titre (lorsque l'icône correspondante est sélectionnée).
4. Enlevez le bandeau avec la touche jaune **info** ou la touche **clear**.



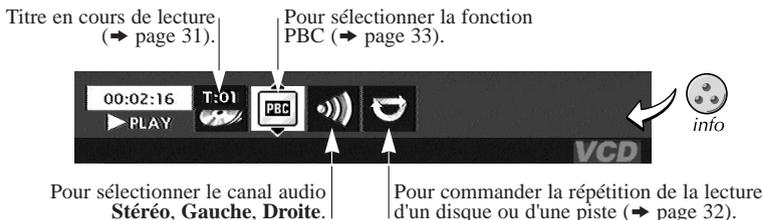
Avec un disque DVD



Avec un disque CD audio



Avec un disque VCD (Vidéo CD)



MODES DE LECTURE (touches **PLAY**, **PAUSE**, **REV**, **FWD**)

► **PLAY** (Lecture)

Lecture accélérée vers l'avant (► x3, x6...), ou l'arrière (◀ -x3, -x6...).

|| **PAUSE** (Pause)

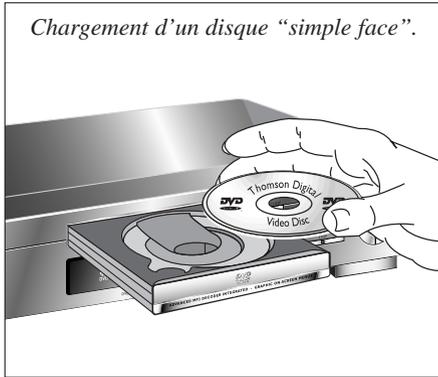
Ralenti vers l'avant (||► 1/2, 1/6 ...), ou l'arrière (◀◀|| -1/2, -1/6 ...).



Fonctions de base

Fonction lecteur

Chargement d'un disque



1. Ouvrez le tiroir du lecteur en appuyant sur la touche **OPEN / CLOSE**.
2. Déposez un disque. Les inscriptions du disque doivent être dirigées vers le haut (CD audio, Video CD, DVD simple-face (1),...)
3. Fermez le tiroir avec la touche **OPEN / CLOSE**.



Les disques double-faces sont munis d'un marquage concentrique autour du trou central et de chaque côté du disque. Avec la plupart des disques DVD, un menu spécifique à chaque disque apparaît. Dans ce cas suivez ses indications.

Lecture d'un disque

La lecture du disque commence dès que le tiroir est fermé (si lecture automatique a été choisie (➔ page 34). Si elle ne commence pas toute seule, appuyez sur **PLAY**.

- Avec un disque DVD, le menu du disque apparaît. Appuyez sur **ok** pour démarrer la lecture ou faites un autre choix (4), avec les touches de **Navigation**, dans le menu proposé par le disque. Validez votre choix avec **ok**.
- Avec un CD audio ou un vidéo CD la lecture commence.

Pour accéder à une piste (CD), à un titre ou un chapitre particulier d'un disque DVD, appuyez sur la touche **info** pour afficher le bandeau Info (➔ page 29) ou utilisez la touche **pr+**.

Pour arrêter momentanément (2) la lecture appuyez une fois sur **STOP**. Appuyez deux fois pour arrêter complètement (3).



Le lecteur mémorise la dernière scène lue sur le disque grâce à la fonction "**mémoire de reprise**". Si vous appuyez sur la touche **PLAY** la lecture reprendra à partir de cette scène. Pour effacer la mémoire de reprise, appuyez deux fois sur la touche **STOP**.

La mémoire de reprise est inopérante avec les disques interactifs car ils ne disposent pas d'information sur le temps écoulé.



Si le lecteur reste en **STOP** pendant plus de 2 minutes sans intervention de la part de l'utilisateur, l'économiseur d'écran se déclenche (fondus enchaînés). Après 30 minutes environ en **STOP** et sans intervention de la part de l'utilisateur, le lecteur s'éteint automatiquement.



Selon les disques DVD, il sera possible de changer la langue pendant la lecture (➔ pages 46-47).

Recherche rapide d'images ou d'une piste

En lecture activez le défilement rapide (1) avant ou arrière en utilisant les touches (2) **FWD** et **REV**.



Appuyez une ou plusieurs fois selon la vitesse désirée.



Vous pouvez également utiliser les touches du lecteur.



En mode recherche, avec des disques DVD, aucun son n'est audible.



Certains disques DVD contiennent plusieurs titres. Ces titres correspondent à des films, des documentaires ou d'autres programmes. Chaque titre est en général divisé en chapitres numérotés. La plupart des disques DVD ne contiennent que des chapitres. Les pistes musicales des CD audio correspondent à des pistes auxquelles vous pouvez accéder directement. Les Vidéo CD peuvent contenir aussi des Index.



Arrêt sur image et avance image par image (DVD et Vidéo CD)

Appuyez une fois sur **PAUSE** pour mettre en pause ⁽¹⁾, et appuyez de façon répétitive pour visualiser les images les unes après les autres.



Disques Vidéo CD et DVD. Après 5 minutes en **PAUSE** le lecteur repasse en **STOP**.

Ralenti (DVD et Vidéo CD)

Appuyez sur **PAUSE** puis sur la touche ⁽¹⁾ **FWD** ou **REV** pour visualiser les images les unes après les autres en avant ou en arrière.



Appuyez une ou plusieurs fois selon la vitesse désirée - $1/12$ $1/6$ $1/2$.

Accès direct à une piste musicale (CD Audio)

En lecture, entrez le numéro de la piste que vous souhaitez écouter à l'aide des touches numérotées de la télécommande. L'icône Titre (**T:01**) doit être sélectionnée, ce qui est le cas lorsque vous venez de charger un CD audio.

Titres, chapitres, temps écoulé, audio et sous-titres

A partir du bandeau accédez directement à certaines fonctions avec les touches de **Navigation**. Choisissez un titre ou un chapitre (DVD), une piste (CD, VIDEO CD). Changez la langue des dialogues ou des sous-titres d'un DVD.



info



Pour accéder directement à une scène précise du disque, sélectionnez la première icône avec les touches de **Navigation**. Entrez l'endroit de la scène à rechercher (exprimé en heures, minutes, secondes) avec les touches numérotées de la télécommande. (tapez **001205** pour accéder à une scène située à 12 minutes et 5 secondes du début du disque (DVD) ou de la piste (VIDÉO CD)).



L'accès direct à une scène n'est pas possible avec certains disques, même si l'indication du temps écoulé est présente dans le bandeau.



Ce symbole apparaît quelquefois. Il indique que la fonction n'est pas disponible ou que la touche utilisée n'est pas la bonne.



Un point d'interrogation dans la zone du compteur indique une erreur de saisie.



Répétition

Fonction lecteur



Pour répéter la lecture d'un titre, d'un chapitre, d'une piste, d'un segment choisi A-B (sauf pour les Vidéo CD) ou du disque entier. Votre lecteur vous permet de repérer vos scènes préférées de disques DVD ou vos passages musicaux de vos CD audio grâce à une fonction de marquage accessible par le bandeau.

Lecture répétée



Pendant la lecture d'un disque, appuyez sur la touche jaune **info** pour afficher le bandeau. Sélectionnez l'icône du **Mode de Lecture** dans le bandeau avec les touches de **Navigation**. A l'aide des touches de **Navigation** choisissez une des fonctions suivantes :

- **Standard**
- **Répétition du titre**
- **Répétition A-B. Marquer le point A : OK**
- **Marquer le point B : OK**
- **Répétition du disque.**



• La répétition de la lecture reste active tant que le disque n'est pas sorti du lecteur, ou que celui-ci n'est pas éteint.



• La fonction Répéter la lecture ne fonctionne qu'avec les disques indiquant le temps écoulé à l'écran.

• Il se peut qu'elle ne fonctionne pas correctement avec certains disques (Vidéo CD en mode PBC).

Lecture répétée d'une scène entre deux points

1. Sélectionnez l'icône du **Mode de Lecture** de la lecture et choisissez **A-B** à l'aide des touches de **Navigation**.
2. Appuyez sur la touche **ok** pour mémoriser le début de la scène dont vous voulez répéter la lecture.
3. Attendez quelques secondes avant d'appuyer à nouveau sur la touche **ok** pour repérer la fin de la séquence à répéter (point **B**).

Pour arrêter la répétition, sélectionnez **Standard** avec les touches de **Navigation** ou appuyez sur **STOP**.



• Si lors d'une avance ou d'un retour rapide, le point **B** est atteint, le lecteur continuera la lecture à vitesse normale à partir du point **A**.



• Si lors d'une recherche rapide, le point **A** est atteint, le lecteur commencera la lecture à partir du point **A** à vitesse normale.

• La répétition **A-B** sera annulée si vous appuyez sur **STOP**, si le disque est éjecté ou si un autre mode de répétition est sélectionné.



Zoom / Angle / Vidéo CD

Fonction lecteur

Zoom - (DVD / Vidéo CD)

Pour agrandir l'image (1,5x - 2x - 4x) pendant la lecture d'un disque DVD, d'une séquence vidéo ou d'images JPEG, appuyez plusieurs fois sur la touche **zoom** de la télécommande. Lorsque l'image est agrandie, vous pouvez la déplacer avec les touches de **Navigation**. Appuyez une fois de plus pour un retour à la taille normale (1x).



Angle de caméra (DVD)

Certains disques DVD comportent des scènes enregistrées sous des angles de prises de vues différents (jusqu'à 9 angles).

Pour visionner un autre angle, appuyez sur la touche  pendant la lecture. Le bandeau d'information apparaît avec l'indication d'angle. Sélectionnez un autre angle de prise de vue avec les touches de **Navigation** et validez avec **ok**.

Menu de contrôle de lecture (PBC) - (Vidéo CD)

Certains Vidéo CD ⁽¹⁾ proposent des scènes et des informations qui peuvent être sélectionnées de façon interactive par un menu à l'écran. Ce menu ⁽²⁾ apparaît après avoir chargé le disque.

Choisissez un élément du menu avec les touches numérotées de la télécommande.

- En fonction du disque, le menu peut proposer plus d'un écran. Pour voir les autres écrans, utilisez la touche |◀◀ / ▶▶|.
- Certains disques faisant apparaître un menu au démarrage lancent automatiquement la lecture après un certain temps.

Appuyez sur **PLAY** pour lancer la lecture.

- Appuyer sur la touche **return** pour revenir de la lecture au menu.

Arrêtez la lecture et quittez le menu en appuyant sur la touche **STOP**.

- Vous obtenez un arrêt total en appuyant deux fois sur la touche **STOP**.

• Même après la fin de la lecture d'un programme, le disque continue à tourner pendant que le menu est affiché. Si vous n'avez pas l'intention d'effectuer d'autres sélections, appuyez sur **STOP** pour quitter le menu.

- Appuyez sur la touche jaune **info** une fois pendant la lecture : le bandeau d'information apparaît.

Chiens de race	
1	Lévrier
2	Terrier
3	Berger de briand
4	Berger
5	Caniche



Vidéo CD, version 2.0 avec contrôle de lecture PBC. Lorsque la fonction PBC (Play Back Control) est présente sur le disque, l'indication PBC figure sur la pochette du disque.



Il se peut que certains Vidéo CD en version 2 avec PBC ne proposent pas de menu à l'écran. Dans ce cas, ils fonctionnent comme des vidéo CD de la version 1.1. ou comme des CD audio.



Le menu DISQUE

Fonction lecteur



Le menu Disque n'est accessible que si un disque a été chargé dans le DMR. Ce menu permet de personnaliser certains réglages ou certaines actions pour la lecture des disques.

À partir du **MENU PRINCIPAL** sélectionnez la ligne **Disque**, puis validez avec **ok**.

Commencer

Pour commencer la lecture d'un disque à partir du début.

- Sélectionnez **Commencer**, puis validez avec **ok**.

Format d'écran - (DVD / Vidéo CD)

Selon le format du disque DVD lu, choisissez grâce à la fonction **Format d'écran**, le format de l'image qui correspond le mieux au format de l'écran de votre téléviseur ⁽¹⁾ - écran cinéma en 16 x 9, écran classique en 4 x 3 (Boîte à lettre ou standard). Consultez également le tableau en page 35.

- Avec un téléviseur format cinéma (16x9), sélectionnez **16 x 9 grand écran**. Les films en 16x9, seront restitués intégralement. Les films en 4x3 seront accompagnés de bandes noires verticales de chaque côté de l'image.
- Avec un téléviseur 4x3, sélectionnez **4 x 3 "letterbox"** pour profiter des images enregistrées dans ce format ⁽²⁾ ou en 16x9. Sélectionnez **4 x 3 Standard** pour profiter d'une image 4x3 sans déformation. Pour un film en 16x9 les bords de l'image peuvent sortir du cadre de l'écran.



Sur certains disques DVD, le format de l'image ne peut pas être changé.



Bandes noires horizontales en haut et en bas de l'écran.

Liste de lecture (CD audio)

Permet de personnaliser la lecture d'un disque en organisant l'ordre des séquences ou des pistes musicales.

- Sélectionnez **Liste de lecture**, et suivez les indications à l'écran.

Lecture automatique

- Sélectionnez **Lecture auto. Oui (activé)**, si vous désirez que le disque soit lu automatiquement après la fermeture du tiroir de votre DMR.

Menu DVD

Affiche après quelques instants le menu du disque DVD qui est dans le lecteur.

- Sélectionnez **Menu DVD**, et appuyez sur **ok** pour accéder au menu du disque.

Titre DVD

Certains disques ont des menus de titre (il se peut que les DVD aient plus d'un titre et chaque titre dispose d'un menu séparé pour ce film ou ce programme).

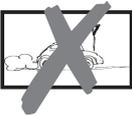
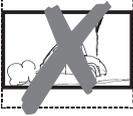
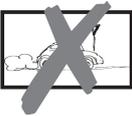
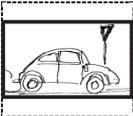
- Sélectionnez **Titre DVD**, et appuyez sur **ok** pour accéder au menu du disque.



Formats d'images sur votre téléviseur

Le format des images sur l'écran du téléviseur dépend du format enregistré sur les disques DVD et du téléviseur que vous possédez.



Format d'images sur le disque DVD.	Téléviseur raccordé au DMR			
				
		mode "PLEIN ECRAN"	mode "ZOOM"	mode "AUTO"
Prévu pour écran large 16/9 (Pan & Scan) 	Les bords droit et gauche sont coupés. <input checked="" type="checkbox"/> 	Plein écran. 	Les bords supérieur et inférieur sont coupés. 	Plein écran. <input checked="" type="checkbox"/> 
Prévu pour écran large 16/9 (non Pan & Scan) 	Letterbox (Boîte aux lettres) (avec des bandes noires en parties supérieure et inférieure). <input checked="" type="checkbox"/> 			
(4x3) 	Plein écran. <input checked="" type="checkbox"/> 	Ecran élargi à plein avec peu de déformations. <input checked="" type="checkbox"/> 	Les bords supérieur et inférieur sont coupés. <input checked="" type="checkbox"/> 	Plein écran (avec des bandes noires à droite et à gauche). <input checked="" type="checkbox"/> 
(4:3, Letterbox) (Boîte aux lettres) 	Letter box (Boîte aux lettres) (avec des bandes noires en parties supérieure et inférieure). <input checked="" type="checkbox"/> 	Ecran agrandi horizontalement (avec des bandes noires en parties supérieure et inférieure). 	Plein écran. <input checked="" type="checkbox"/> 	Plein écran. <input checked="" type="checkbox"/> 

() = Réglage préférentiel)

- Les images affichées sur l'écran du téléviseur et le nom de chaque mode à l'écran peuvent varier en fonction du fabricant du téléviseur ou du type de téléviseur. Consultez le manuel d'instructions fourni avec votre téléviseur.



Lecture de photos numériques

Fonction lecteur

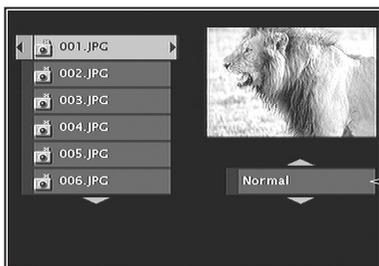


Votre lecteur peut lire des disques CD-R contenant des fichiers au format JPEG d'une taille d'image inférieure ou égale à 2 millions de pixels.

Lecture de fichiers images au format JPEG

Ouvrez le tiroir et placez-y un disque contenant des images JPEG. Refermez le tiroir. Selon le réglage du mode de lecture choisi (automatique ou manuel → page 34) le sommaire du disque apparaîtra ou non. S'il n'apparaît pas, appuyez sur la touche **PLAY**. Utilisez les touches de **Navigation** pour choisir une image ou un dossier (si existant) et validez avec **ok**.

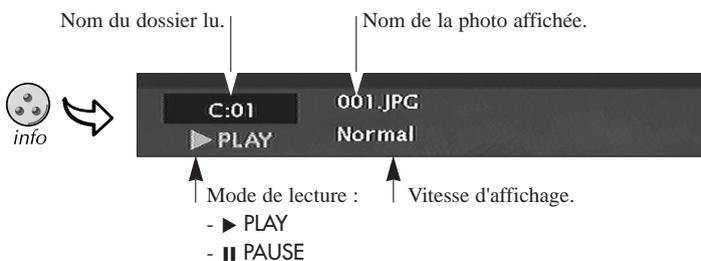
Choisissez un mode de lecture ⁽¹⁾. Commencez la lecture avec la touche **PLAY**. Le diaporama commence. La vitesse d'affichage de chaque image dépend de la taille du fichier JPEG correspondant et du mode de lecture choisi. Elle peut prendre un certain temps. Faites une pause avec la touche **PAUSE**. Avancez en avant ou en arrière avec la touche **pr+/pr-**. Arrêtez la lecture avec la touche **STOP**. Quittez le sommaire du disque avec la touche **menu**.



Modes de lecture:

- **Rapide** : l'image reste environ 10 secondes sur l'écran avant l'image suivante,
- **Normal** : environ 15 secondes entre les images,
- **Lent** : environ 30 secondes entre les images.
- **Reprendre** : pour reprendre le diaporama après une pause.

Pendant la lecture vous pouvez afficher un bandeau d'information avec la touche jaune **info**.



• Si l'image apparaît à l'envers ou de côté, faites une pause avec la touche **PAUSE** et utilisez les touches **<>** pour afficher l'image dans le sens correct.

• Si le disque contient des fichiers JPEG et MP3 ou si le disque est un Vidéo CD avec des fichiers JPEG, un menu contextuel vous sera proposé.



Lecture de fichiers son

Fonction lecteur



Votre lecteur peut lire des disques CD-R contenant des fichiers Son au format MP3.

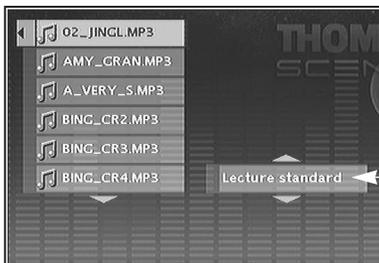


Qu'est-ce que le MP3 ?

MP3 est le **format de fichier** audio qui vous permet de compresser facilement des enregistrements musicaux ; il a été **développé en collaboration** avec **THOMSON**. L'avantage principal du format MP3 réside dans le fait qu'il permet de mémoriser des pistes musicales ayant la qualité d'un CD, dans un ordinateur personnel sous la forme de fichiers compressés, faciles à manipuler. Grâce à cette compression, il vous suffit de disposer d'un espace mémoire de 4 Mo sur un disque dur pour enregistrer une piste musicale de 4 minutes, en comparaison des 40 Mo nécessaires avec les formats de fichier classiques, et cela sans détérioration notable de la qualité d'écoute !

Lecture de fichiers sons au format MP3

- Ouvrez le tiroir et placez-y un disque contenant de la musique au format MP3.
- Refermez le tiroir. Selon le réglage du mode de lecture choisi (automatique ou manuelle) le sommaire du disque apparaîtra ou non.
- S'il n'apparaît pas, appuyez sur la touche **PLAY**.
- Utilisez les touches de **Navigation** de la télécommande pour choisir votre album, votre chanson et le mode de lecture ⁽¹⁾.
- Commencez la lecture avec la touche **PLAY**.
- Utilisez les touches **pr+/pr-** pour les sauts de chanson. Faites une pause avec la touche **PAUSE**.
- Arrêtez la lecture avec la touche **STOP**. Quittez le sommaire du disque avec la touche **menu**.
- Un disque peut contenir plusieurs albums (dossiers) et chaque album peut contenir plusieurs chansons (fichiers). (Tout comme les titres et les chapitres d'un disque DVD.)



Modes de lecture :

- **Lecture standard** : pour écouter la chanson sélectionnée.
- **Tout aléatoire** : pour écouter les chansons du disque dans un ordre aléatoire.
- **Fichier aléatoire** : pour écouter les chansons du dossier (album) sélectionné dans un ordre aléatoire.
- **Répéter** : pour répéter la lecture des chansons ou dossiers (albums) sélectionnés.



• **Lecture aléatoire** : c'est votre DMR qui choisit l'ordre de lecture des fichiers.



Enregistrer (de la musique et des images)

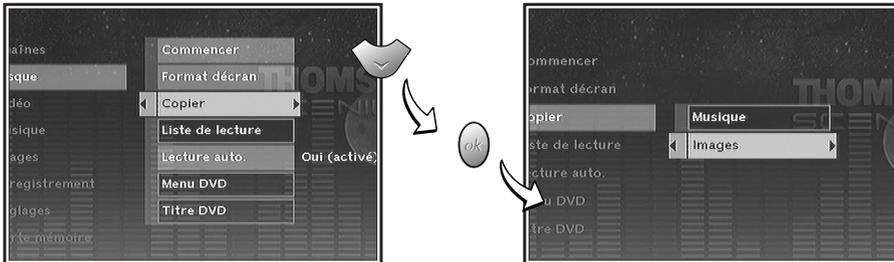
Fonctions d'enregistrement



Votre DMR vous permet de copier des images JPEG ou des fichiers MP3 sur votre disque dur. Vous pouvez enregistrer ces fichiers à partir d'un CD-Rom ou d'une carte mémoire lue dans un lecteur connecté sur la prise USB à l'avant. La totalité des fichiers présents sur le CD-R ou la carte mémoire sera enregistrée sur le disque dur de votre DMR. Vous pourrez ensuite les renommer et/ou en supprimer (Gérer vos enregistrements → page 45). Pendant l'enregistrement vous ne pourrez plus utiliser les autres fonctions de votre DMR.

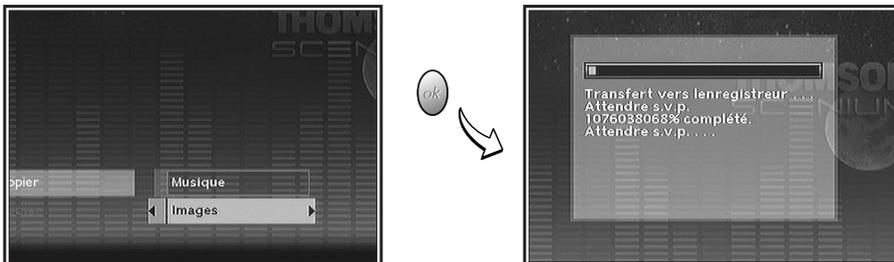
Enregistrer à partir d'un CD

Insérez dans le DMR le CD (musiques MP3 ou images JPEG) à copier, puis affichez le **Menu Principal** (touche **STOP** ou *menu*). Dans le menu **Disque** sélectionnez **Copier** et choisissez **Musique** pour copier des fichiers MP3 ou **Images** pour des fichiers JPEG.
 ⇒ Une fenêtre de progression apparaît. Suivez les instructions à l'écran. La copie peut prendre un certain temps selon la quantité de fichiers à copier.



Enregistrement à partir d'une carte mémoire

Reportez-vous à la page 21 pour le branchement d'un lecteur de carte compatible sur la prise USB située à l'avant de votre DMR. Insérez la carte mémoire à copier. Sélectionnez, dans le **Menu Principal** la ligne **Carte mémoire** (1) puis validez avec **ok**. Choisissez **Commencer** pour lire le contenu de la carte ou **Copier** pour enregistrer son contenu sur le disque dur. Validez avec **ok**. Choisissez **Image** ou **Musique** selon le type de fichiers à copier et validez avec **ok**.



⇒ Le contenu de la carte est alors enregistré sur le disque dur de votre DMR. La copie peut prendre un certain temps selon la quantité de fichiers JPEG ou MP3 à copier.



• Si la ligne **Carte mémoire** reste transparente c'est que le lecteur n'est pas reconnu par votre DMR. Dans ce cas, éteignez puis rallumez votre DMR. Consultez aussi la liste des modèles compatibles en page 21.



Menus IMAGES et MUSIQUE

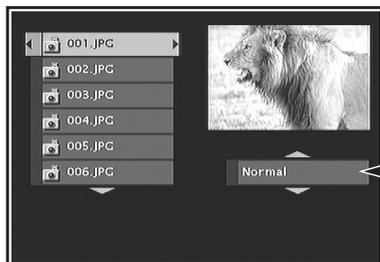
Lire les enregistrements

Menu IMAGES

Ce menu vous permet d'accéder aux images JPEG que vous aurez copiées à partir d'un disque CD-R ou d'une carte mémoire lue sur un lecteur externe branché à l'avant de votre DMR sur la prise USB.



À partir du **Menu Principal** sélectionnez la ligne **Images** et confirmez avec **ok**.



Modes de lecture :

- **Rapide** : l'image reste environ 10 secondes sur l'écran avant l'image suivante,
- **Normal** : environ 15 secondes entre les images,
- **Lent** : environ 30 secondes entre les images.
- **Reprendre** : pour reprendre le diaporama après une pause.

Le menu qui apparaît affiche les images ou des dossiers dans lesquels se trouvent vos images. L'image sélectionnée apparaît en vignette. Utilisez les touches de **Navigation** de la télécommande pour choisir un dossier ou une image. Choisissez un mode de lecture ⁽¹⁾, **Normal**, **Lent**, **Rapide**, ou une action telle que **Renommer** (pour personnaliser les noms des dossiers et des images) (→ page 45), **Supprimer** (pour enlever un dossier ou une image) (→ page 45). Validez avec **ok**.

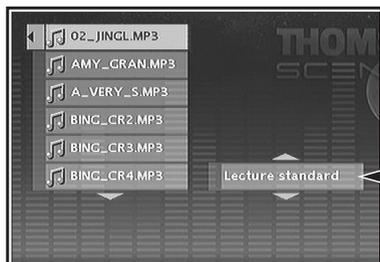
⇒ Le diaporama commence, les images apparaissent les unes à la suite des autres.

Pendant la lecture des images, un bandeau d'informations peut être affiché avec la touche jaune **info**.

Menu MUSIQUE (fonction JUKEBOX)

Ce menu vous permet d'accéder aux enregistrements Audio MP3 que vous aurez copiés à partir d'un disque CD-R ou d'une carte mémoire lue sur un lecteur externe branché à l'avant de votre DMR sur la prise USB.

À partir du **Menu Principal** sélectionnez la ligne **Musique** et confirmez avec **ok**.



Modes de lecture :

- **Lecture standard** : pour écouter la chanson sélectionnée.
- **Tout aléatoire** : pour écouter les chansons du disque dans un ordre aléatoire.
- **Aléatoire** : pour écouter les chansons du dossier (album) sélectionné dans un ordre aléatoire.
- **Répéter** : pour répéter la lecture des chansons ou dossiers (albums) sélectionnés.

Le menu qui apparaît affiche les titres des enregistrements, ou des dossiers dans lesquels se trouvent les enregistrements MP3. Utilisez les touches de **Navigation** pour choisir un dossier ou un morceau. Choisissez un mode de lecture ⁽¹⁾, ou une action telle que **Renommer** (pour personnaliser les noms des dossiers et des enregistrements) (→ page 45), **Supprimer** (pour enlever un dossier ou un enregistrement) (→ page 45). Validez avec **ok** pour commencer la lecture.



Votre DMR en mode TV

Fonction TV

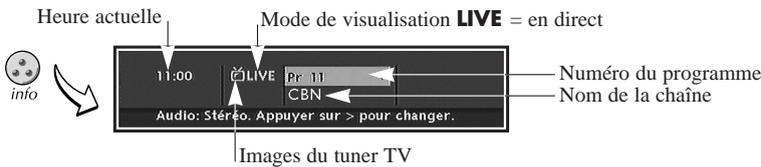


Pour profiter pleinement des fonctions TV et des facilités d'enregistrement des programmes TV, votre DMR doit être utilisé comme s'il était au centre de votre installation TV. Le raccordement de la page 8 vous permettra cette utilisation. Considérez que votre DMR est un téléviseur sans écran et que votre téléviseur sert juste d'écran. Le choix des chaînes devra donc se faire à partir du DMR et de sa télécommande.

Choix des chaînes TV

Dans le **Menu Principal** sélectionnez **Chaînes** et validez avec la touche **ok**.

⇒ La dernière chaîne regardée apparaît accompagnée d'un bandeau d'informations qui disparaît après quelques secondes. Pour le rappeler, appuyez sur la touche jaune **info**.



Avec certains téléviseurs les images en provenance de votre DMR sont prioritaires et apparaissent sur l'écran. Dans ce cas, vous ne pouvez plus changer de chaîne sur le téléviseur ; soit avec la télécommande de votre DMR en position TV (appui sur la touche **TV**) ; soit avec la télécommande du téléviseur. Vous ne pourrez donc pas enregistrer les programmes d'une chaîne sur le disque dur de votre DMR et regarder une autre chaîne avec le téléviseur (→ page 51 - **Sortie AV1**).

Faire une pause télévisuelle (PAUSE LIVE TV)

Votre DMR vous permet d'aller répondre au téléphone sans rien rater du programme TV que vous regardez. Il vous suffit d'appuyer sur la touche **PAUSE**.

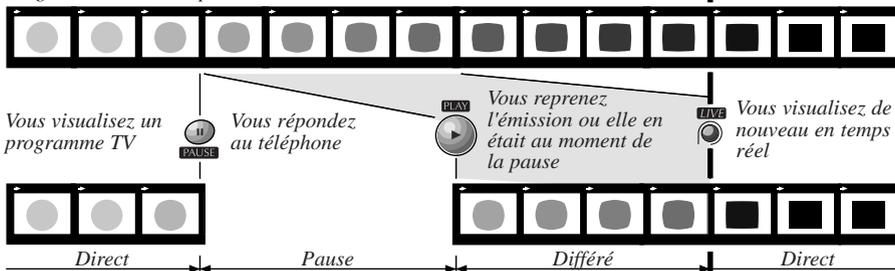
⇒ L'émission est figée. Vous disposez de 45 minutes d'enregistrement de l'émission. Après ce délai l'enregistrement continue mais les premières minutes seront effacées au profit des minutes suivantes.

Pour reprendre l'émission où vous l'aviez laissée appuyez sur **PLAY**.

⇒ À partir de ce moment les images regardées le sont en différé. Pour voir le programme en direct, appuyez sur **LIVE**.

Exemple :

Programme TV en temps réel



• Si vous avez mis en fonction le mode **PAUSE LIVE TV**, vous ne pouvez pas changer de chaînes car l'enregistrement d'un programme TV sur le disque dur interdit le changement de chaîne.



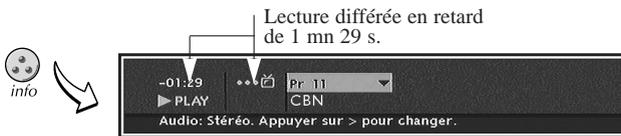
Votre DMR possède les mêmes fonctions d'enregistrement que les magnétoscopes. Seul le support change (un disque dur au lieu d'une cassette vidéo). La capacité de votre disque dur dépend de la qualité que vous aurez choisi pour vos enregistrements. Reportez-vous en page 45.



Revoir ce que vous avez manqué

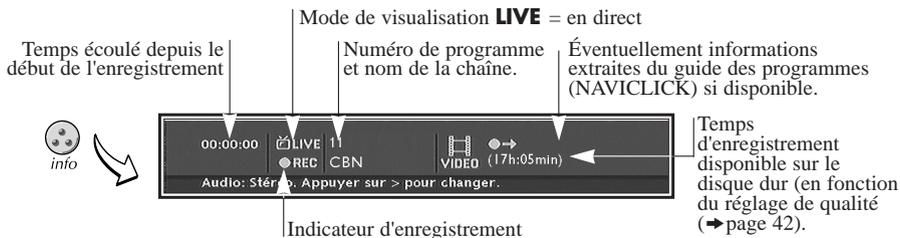
Lorsque vous regardez un programme TV en direct, vous pouvez à tout moment revenir quelques minutes en arrière pour revoir un passage. Ceci est rendu possible car l'émission que vous suivez en direct est constamment enregistrée dans une mémoire tampon (buffer) qui enregistre jusqu'à 45 minutes.

Utilisez les touches de sélection **REV**, **FWD**, **PLAY**, **PAUSE** et **STOP** pour sélectionner et visionner les passages que vous souhaitez revoir.



Enregistrer l'émission en cours

Pour enregistrer le programme que vous suivez, appuyez sur la touche **RECORD**. La confirmation de l'enregistrement est indiquée par le message **RECORD** qui apparaît quelques secondes sur l'afficheur de votre DMR. Un bandeau d'informations accompagne également quelques instants les images de la chaîne. Pour le rappeler, appuyez sur la touche jaune **info**.

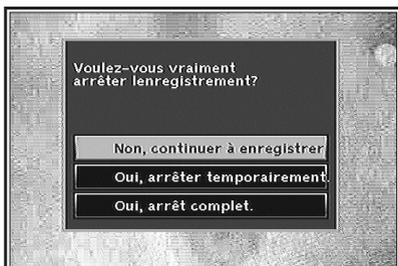


- L'enregistrement avec la touche **RECORD** ne permet plus de changer de chaîne.
- Pour voir vos programmes enregistrés reportez-vous au menu VIDEO de la page 44.

Arrêter l'enregistrement

Appuyez sur la touche **STOP** pour arrêter l'enregistrement.

⇒ Un menu de confirmation apparaît. Suivez les instructions.



Choisissez l'arrêt temporaire avec les touches de **Navigation**, pour éviter d'enregistrer des images sans intérêt (utile pour la copie d'images à partir d'un caméscope). Choisissez l'arrêt complet pour arrêter complètement d'enregistrer. Dans tous les cas suivez les instructions à l'écran.



Fonctions d'enregistrement

Programmer un enregistrement TV



Comme un magnétoscope votre DMR vous offre la possibilité de programmer des enregistrements. Vous pouvez le faire en utilisant un des deux systèmes de programmation qui équipent votre DMR : le programmeur ou le guide des programmes NAVICLICK.

Enregistrer à l'aide du programmeur

À partir du **Menu Principal** puis du menu **Enregistrement**, accédez au menu **Programmation** avec **ok**.

Sélectionnez la ligne **Nouveau** et validez avec **ok**.

⇒ Le menu de programmation apparaît.



Votre DMR possède un système de surveillance des programmations. Vous avez la possibilité de régler ce système sur 12 heures, 24 heures ou 3 jours. En cas de chevauchement de deux programmations, un message d'avertissement sera affiché.

À l'aide des touches de **Navigation**, sélectionnez les informations.

Nom : Donnez un nom à votre programmation (suivez les instructions à l'écran).

Chaîne : Tapez le numéro de chaîne avec les touches **numériques** (ou **pr+/pr-**) ou sélectionnez une des prises **AV** sur laquelle est branché un appareil, si vous voulez enregistrer une émission satellite ou cryptée.

Jour : Entrez la date si l'enregistrement n'est pas prévu pour le jour même.

Horloge : Entrez l'heure de début et de fin d'émission.

Qualité⁽¹⁾ : Choisissez ***1 : Élevée**, ***2 : Normale**, ou ***3 : Basse**.

VPS/PDC : Choisissez **Oui (Activé)** pour un déclenchement à l'heure réelle du début de l'émission (si la chaîne diffuse les signaux VPS/PDC).

Sélectionnez **Conservier** et appuyez sur **ok** pour mémoriser la programmation. Quittez les menus avec **return**.



Qualité d'enregistrement

Vous pouvez régler la qualité de vos enregistrements. Plus la qualité est élevée, plus la place occupée sur le disque dur sera grande. Choisissez une des options suivantes : **Élevée**, **Normale** ou **Basse**.



Lorsqu'il est vide le disque dur de votre DMR peut contenir jusqu'à 36 heures d'enregistrement pour un réglage de qualité ***3 : Basse**.



Guide des programmes (NAVICK)

Fonctions d'enregistrement



La fonction NAVICK permet la mémorisation du guide des programmes TV diffusés par certaines chaînes. La mise à jour de ce guide a lieu 1 fois par 24 heures, grâce au Télétexte (journal électronique) ou NexTVView. Le NAVICK vous permet d'afficher sur votre écran les programmes des chaînes qui les diffusent et de choisir d'un simple clic les émissions que vous souhaitez enregistrer.



Consulter les programmes TV à l'aide de NAVICK

1. Pendant la visualisation d'une chaîne, appuyez sur la touche **guide** pour faire apparaître la page **NAVICK**(1).
2. Utilisez les touches de **Navigation** (<, >) pour passer d'une page à l'autre (d'une chaîne à l'autre) ou pour vous déplacer dans la liste des programmes de la chaîne en cours (^, v).

⇒ Pour consulter les programmes des chaînes à une heure donnée, choisissez dans la liste une émission (ex. : journal télévisé de 20h00) et passez aux programmes d'une autre chaîne avec les touches (<, >).



Enregistrer à l'aide du guide des programmes NAVICK

1. Choisissez une chaîne à partir de votre DMR.
2. Appuyez sur la touche **guide** et attendez que la page **NAVICK** s'affiche.
3. Positionnez-vous sur l'émission que vous désirez enregistrer à l'aide des touches de **Navigation**. Pour passer d'une chaîne à l'autre, utilisez les touches **pr+/pr-** ou les touches (<, >).
4. Appuyez sur **ok** pour valider votre choix.

⇒ Le sommaire des programmations apparaît. Il vous indique quelles programmations ont déjà été faites. Pour plus de détails sur chaque programmation, sélectionnez celle qui vous intéresse avec les touches de **Navigation** et validez avec **ok**. Le menu **Programmation** apparaît avec tous les paramètres de la programmation. Vous pouvez corriger ces informations puis sélectionner **Conserver** pour valider la programmation. Appuyez sur la touche **clear** pour enlever les infos de l'écran.
5. Vous pouvez éteindre votre DMR ou le laisser allumé. Dans ce cas le DMR passera automatiquement sur la chaîne à enregistrer au moment de l'enregistrement. (voir message quelques minutes avant).



Le guide des programmes TV n'est consultable que le lendemain de la première installation. Il faut en effet laisser le temps à votre DMR de télécharger le guide à partir du télétexte à l'heure choisie dans le menu **Réglages Navick** (→ page 54).



Pour un téléchargement correct du guide des programmes, l'horloge de votre DMR doit être réglée (→ page 13). Si l'horloge est dérégulée, l'affichage du guide des programmes est plus long et ne permet pas de changer de chaîne.

Menu VIDÉO

Lire les enregistrements



Ce menu vous permet d'accéder à tous les enregistrements que vous avez réalisés à partir des chaînes TV ou des appareils connectés sur les prises AV en façade ou à l'arrière de votre DMR.

À partir du **Menu Principal** sélectionnez la ligne **Vidéo** et confirmez avec **ok**.



Temps restant sur le disque dur pour d'autres enregistrements.

Le menu qui apparaît affiche la liste des enregistrements (jusqu'à 6 titres) qui portent le nom du programme (Pr1, Pr2...), l'heure et le jour de l'enregistrement. Une fenêtre vous permet de visualiser la séquence sélectionnée dans cette liste.

Choisissez un titre avec les touches **Navigation**, appuyez sur **ok**. La ligne de fonction est sélectionnée. Choisissez un mode de lecture avec les touches (<, >).

Lecture standard pour commencer la lecture du titre.

Reprendre pour reprendre la lecture du titre après une pause.

Répéter le titre pour la répétition du titre.

Supprimer le titre pour effacer un titre du disque dur.

Renommer le titre pour personnaliser les noms des titres vidéo (➔ page 45).

Appuyez sur **ok** pour valider votre choix. Si vous avez choisi **Lecture standard**, **Reprendre**, **Répéter le titre**, la lecture commence, l'image en vignette apparaît sur tout l'écran.



Utilisez les touches de défilement (**PLAY**, **PAUSE**, **REV**, **FWD**, et **STOP**) pour exploiter l'enregistrement vidéo, comme vous le feriez avec un magnétoscope.



Gérer vos enregistrements

Lire les enregistrements

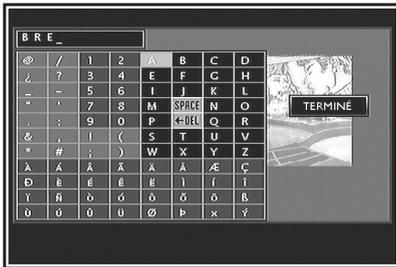


Vous avez la possibilité de personnaliser vos enregistrements en donnant un nom à vos séquences vidéo, ou aux images JPEG et aux fichiers MP3 sauvegardés sur le disque dur de votre DMR.



Renommer les enregistrements

À partir de la fonction **Renommer** des menus **Vidéo**, **Images** ou **Musique**, accédez à la grille de caractères en appuyant sur **ok**.



Avec les touches de **Navigation** :

- Composez le nom en choisissant les lettres une par une. Validez avec **ok**.
- Effacez une lettre en sélectionnant **DEL**. Validez avec **ok**.
- Ajoutez un espace en sélectionnant **SPACE**. Validez avec **ok**.
- Lorsque le nom vous convient, sélectionnez **TERMINÉ**. Validez avec **ok**.

Quitter le menu avec la touche **return**, **clear** ou reprendre la lecture avec **PLAY**.

Supprimer les enregistrements

À partir de la fonction **Supprimer le titre** des menus **Vidéo**, **Images** ou **Musique**, effacez un enregistrement en validant avec **ok**. Confirmez dans la fenêtre suivante en sélectionnant **Oui**. Le titre disparaît de la liste. Appuyez sur **menu** pour revenir au Menu Principal.

Choisir la qualité de vos enregistrements

Votre DMR peut enregistrer jusqu'à 40 heures de programmes TV ou de séquences vidéo issues d'un appareil connecté. Cette capacité dépend du réglage de qualité choisi dans le menu **Qualité d'enregistrement**.

À partir du **Menu Principal** sélectionnez la ligne **Enregistrement** et validez avec **ok**. Sélectionnez **Réglages d'Enreg.** et validez avec **ok**.



Qualité d'enregistrement

***1 : Élevée** - Permet d'enregistrer 10 heures.

***2 : Normale** - Permet d'enregistrer 20 heures.

***3 : Basse** - Permet d'enregistrer 36 heures.

- Les durées sont approximatives. Elles dépendent aussi des autres enregistrements JPEG ou MP3 déjà présents sur le disque dur.



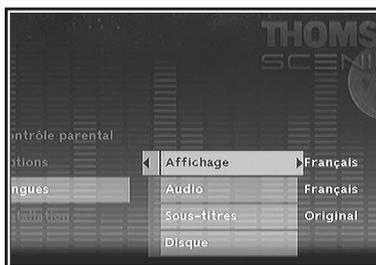
Langues préférentielles

Fonction lecteur



Votre DMR vous offre le choix des langues. Vous pouvez changer la langue des menus du DMR, la langue des menus des disques, la langue des dialogues et celle des sous-titres. Choisissez dans le menu la langue que vous préférez pour les dialogues et les sous-titres. Si elle est disponible sur le disque DVD que vous lirez, elle sera sélectionnée automatiquement. La langue par défaut est celle qui est sélectionnée dans le Menu Principal. Durant la lecture, vous pouvez afficher ou retirer les sous-titres et changer la langue des sous-titres à l'aide des bandeaux.

À partir du **Menu Principal** puis du menu **Réglage**, sélectionnez **Langues**.



Affichage (Langue des menus du DMR)

La langue des menus de votre DMR a été déterminée lors de l'installation (→ page 5). Vous pouvez néanmoins la changer en suivant les indications de cette page.

Audio - Langue des dialogues des disques DVD

Certains disques proposent plusieurs langues pour les dialogues. La langue par défaut est celle que vous avez choisie lors de l'installation (→ page 5) ou avec les réglages de la page précédente si cette langue est proposée sur le disque lu. Pour changer la langue des dialogues votre lecteur vous propose deux possibilités ⁽¹⁾ :

À partir du menu du DMR

Avec les touches de **Navigation**, sélectionnez **Audio** et accédez à la liste des langues proposées ⁽²⁾.

À partir du bandeau



Pendant la **LECTURE** affichez le bandeau avec la touche **info** et sélectionnez l'icône **Audio** avec les touches de **Navigation**. Choisissez une des langues proposées par le disque.



Avec les disques DVD qui proposent un menu DVD, il est recommandé de choisir les menus du disque plutôt que d'effectuer votre sélection dans le menu du DMR.

Vous pourrez aussi changer la langue des dialogues et des sous-titres (si elles sont disponibles sur le disque). Pendant la lecture affichez le menu du disque avec la touche **menu**. Utilisez ensuite les touches de **Navigation**.



Si la langue choisie est également proposée par le disque DVD, elle sera sélectionnée comme langue des dialogues. Si elle n'est pas disponible c'est la langue préférentielle du disque qui sera sélectionnée.

Original correspond à la langue originale enregistrée avec le film sur le disque.



Sous-titres - Langue des Sous-titres des disques DVD

Certains disques proposent plusieurs langues pour les sous-titres. La langue par défaut est celle que vous avez choisie lors de l'installation (→ page 5) ou avec les réglages de la page précédente si cette langue est proposée sur le disque lu. Pour changer la langue des sous-titres votre lecteur vous propose deux possibilités ⁽¹⁾ :

Avec les disques DVD qui proposent un menu DVD il est recommandé de choisir les menus du disque plutôt que d'effectuer votre sélection dans le menu du DMR.



A partir du menu du DMR

Avec les touches de **Navigation**, sélectionnez **Sous-titres** et accédez à la liste des langues proposées ⁽²⁾.

A partir du bandeau



Pendant la **LECTURE** affichez le bandeau avec la touche **info** et sélectionnez l'icône **Sous-titres** avec les touches de **Navigation**. Choisissez une des langues proposées par le disque.



• Si vous choisissez l'option "**Automatique**", la langue préférentielle des sous-titres sera celle que vous avez choisie pour les dialogues (voir ci-dessus). De ce fait, si la langue préférentielle pour les dialogues n'est pas disponible, mais que des sous-titres sont disponibles dans cette langue, ces sous-titres s'afficheront automatiquement.

Disque (Langue des menus des disques DVD)

La langue de préférence des menus des disques a été attribuée lors de l'installation (→ page 5). Si le disque DVD que vous visionnez ne propose pas cette langue, la langue par défaut choisie par l'éditeur vous sera proposée.



• Si vous avez choisi "**Français**" lors du réglage initial (effectué en page 5) :

- le Menu Principal apparaîtra en français,
- les éventuels menus générés par le disque seront en français (si disponible sur le disque),
- la langue des dialogues sera le français (si disponible sur le disque).



• Si le français n'est pas disponible sur le disque pour les menus, les dialogues et / ou les sous-titres, une autre langue sera choisie automatiquement par le disque.



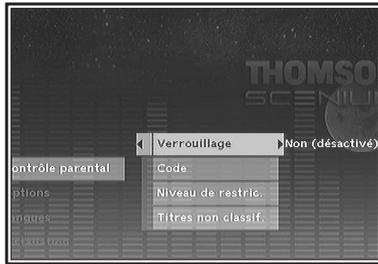
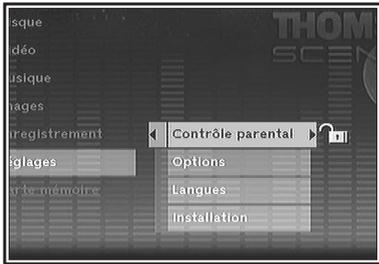
Contrôle parental (Verrouillage)

Fonction lecteur



Votre DMR possède une fonction de contrôle parental qui vous permet de contrôler l'accès à certains disques DVD. Ces disques dont le contenu peut être jugé inapproprié pour vos enfants ne seront donc pas visibles sans la connaissance d'un code que vous aurez, au préalable, choisi.

À partir du **Menu Principal** affichez le menu **Réglages**. La ligne **Contrôle parental**, est déjà sélectionnée. Validez avec **ok**.



• Le cadenas vous indique si le DMR est verrouillé ou non.



Verrouillé : vous devez entrer le code secret pour pouvoir lire les disques qui ont un niveau de restriction supérieur à celui que vous avez attribué.



Déverrouillé : vous n'avez pas besoin de code secret pour lire les disques, même si vous avez choisi un niveau de restriction.

Votre lecteur est livré en position **déverrouillé**, sans niveau de restriction. Si vous souhaitez utiliser la fonction **Verrouillage**, vous devez régler un niveau de restriction et positionner la fonction **Verrouillage** sur **Oui (activé)**.

DVD - Verrouillage du lecteur

1. La ligne **Verrouillage** est déjà sélectionnée. Validez avec **ok**.
2. Sélectionnez **Oui (activé)**, validez avec **ok**, puis appuyez sur la touche **return**.
⇒ Si un code secret n'a pas été choisi, votre DMR vous demande d'en choisir un.
3. Tapez quatre chiffres ⁽¹⁾ avec les touches **numériques** de la télécommande, puis validez avec **ok**.
4. La première fois une confirmation vous est demandée. Répétez l'opération.
 - Pour désactiver le verrouillage, sélectionnez la ligne **Verrouillage** puis **Non (désactivé)**, et validez avec **ok**.

Changement du code secret

Pour changer le code secret, sélectionnez la ligne **Code** et validez avec **ok**. Entrez votre nouveau code de quatre chiffres. Confirmez-le en le tapant à nouveau.



Choisissez quatre chiffres que vous pourrez facilement retenir, ou bien notez-les ici.

--	--	--	--



• Au cas où vous auriez oublié votre code secret, veuillez consulter le Guide de dépannage situé à la fin de ce manuel (→ page 57).



Niveau de restriction

Fonction lecteur



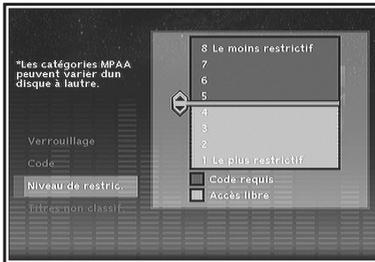
La fonction **Niveau de restriction** vous permet de contrôler le type de disques que vos enfants peuvent regarder. Si certains disques contiennent des informations ou des scènes qui dépassent la limite que vous avez fixée, celles-ci ne seront pas lues. Il existe 8 niveaux de contrôle parental allant de 1 à 8. Le niveau 1 est le moins restrictif.



À partir du **Menu Principal** puis du menu **Réglages**, sélectionnez **Contrôle parental**, et validez avec **ok**. Si le DMR est verrouillé (cadenas fermé) vous devrez taper le code choisi à l'étape 2 de la page 48.

DVD - Niveau de restriction ⁽¹⁾

Choisissez la limite : sélectionnez **Niveau de restric.** et validez avec **ok**. Sélectionnez le niveau avec les touches de **Navigation** puis appuyez 2 fois sur **return**. Le contrôle parental est maintenant actif : le cadenas est fermé et le chiffre qui l'accompagne, correspond au niveau choisi.



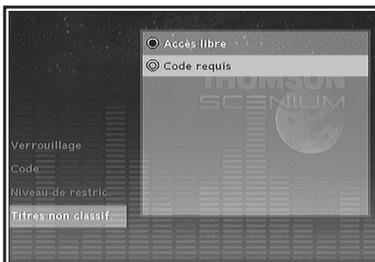
Cette fonction ne s'exerce que sur les DVD pour lesquels l'éditeur a fixé une limite de contrôle. Elle dépend donc du disque.



En Europe, très peu de disques proposent des limites de classification.

Titres non classifiés

Les titres non classifiés (sans niveau de restriction) peuvent être tous libres d'accès ou exiger un Code secret : sélectionnez **Titres non classif.** et validez avec **ok**. Sélectionnez **Accès libre** ou **Code requis** puis validez avec **ok**.





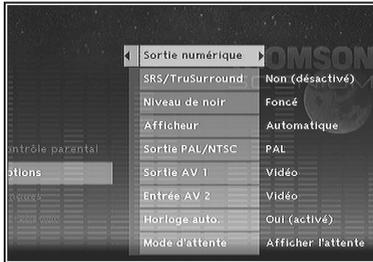
Le menu OPTIONS

Réglages



Le menu **Options** du menu **Réglages** vous propose des réglages pour optimiser les performances de votre DMR par rapport à celles des appareils qui lui sont raccordés et de paramétrer certaines fonctions pratiques.

À partir du **Menu Principal** puis du menu **Réglages** sélectionnez la ligne **Options**, et validez avec **ok**.



Réglage de la sortie audio numérique

Selon l'amplificateur ou le téléviseur (avec ou sans décodeur intégré), auquel vous raccorderez votre DMR vous devrez paramétrer les prises **DIGITAL AUDIO OUT** (coaxiale ou optique) pour que ces prises délivrent les signaux numériques Dolby Digital ⁽¹⁾ ou DTS ⁽²⁾ acceptés par l'autre appareil ⁽³⁾. Cochez **Dolby Digital** ou **DTS** si l'amplificateur ou le téléviseur dispose d'un décodeur Dolby Digital ou DTS (ou les deux selon les appareils).

SRS - TruSurround ⁽⁴⁾

Cette fonction vous permet de restituer virtuellement sur les deux canaux audio de votre téléviseur ou de votre amplificateur stéréophonique le son multicanal d'un film Dolby ou DTS. Les effets sonores d'un système 5.1 sont alors simulés.



Dolby Digital est une technique de compression du son mise au point par les Laboratoires Dolby pour les signaux audio numériques à canal multiple. Le système Dolby Digital permet toute configuration de canaux audio, du son stéréo (2 canaux) au son "surround" numérique 5.1.

«Dolby Digital» et le logo à deux D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Copyright 1992 Dolby Laboratories Inc. Tous droits de reproduction réservés.



DTS est une technique de compression du son numérique développée par Digital Theater Sound systems pour les signaux audio multicanaux numériques.

"DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques déposées par Digital Theater Systems inc.



PCM

Si l'appareil connecté aux prises **DIGITAL AUDIO OUT** n'accepte pas les signaux Dolby ou DTS votre lecteur délivrera des signaux PCM (Pulse Code Modulation). Dans ce cas ni Dolby Digital, ni DTS ne doivent être sélectionnés.

Le PCM linéaire est un format d'enregistrement de signaux utilisé pour les CD. Les CD sont enregistrés en 44,1kHz /16bits. Les disques DVD sont enregistrés en 48kHz / 16 bits, voire jusqu'à 96kHz / 24 bits.



Le nom et le symbole  sont des marques déposées par les laboratoires SRS Inc. La technologie TruSurround™ est fabriquée sous licence des laboratoires SRS Inc.



Niveau de noir

Selon la luminosité de la pièce où vous visionnez les images de votre DMR, ajustez le contraste (**Clair / Foncé**).

Afficheur

Selon la luminosité de la pièce où se trouve installé votre DMR, choisissez un des 3 réglages proposés (**Automatique / Intense / Atténué**) afin d'adapter la luminosité de l'afficheur de votre lecteur à son environnement.

Sortie PAL/NTSC

Si les images du disque DVD en cours de lecture apparaissent en noir et blanc sur l'écran de votre téléviseur c'est que le standard des signaux vidéo transmis au téléviseur n'est pas correct. Passez le signal vidéo de **PAL** à **NTSC** ⁽¹⁾ ou inversement.

 **PAL** est le nom du système de codage de la couleur dans la plupart des pays européens. **NTSC** est le nom du système de codage de la couleur en usage aux Etats-Unis et dans certains autres pays.

Sortie AV1

Selon l'appareil connecté sur la prise Scart-Péritelévision AV1 (généralement les téléviseurs), choisissez le signal **RVB**, **S-Video** ou **Vidéo** ⁽²⁾. Si vous ne connaissez pas le type de signal accepté par votre téléviseur ⁽³⁾, essayez chacun des réglages pour obtenir le meilleur résultat.

 **Passage des images du DMR aux images du téléviseur (avec certains téléviseurs)**
Si vous souhaitez regarder une chaîne pendant l'enregistrement des programmes d'une autre chaîne vous devrez modifier le réglage de la prise de sortie AV1 en choisissant Vidéo à la place de RVB dans le menu Options.

Entrée AV2

Selon l'appareil connecté sur la prise Scart-Péritelévision AV2 (généralement un récepteur satellite), choisissez le signal **RVB**, **S-Video** ou **Vidéo** ⁽²⁾. Si vous ne connaissez pas le type de signal accepté par votre téléviseur, essayez chacun des réglages pour obtenir le meilleur résultat.

 **Format des signaux des images :**
RVB : Rouge - Vert - Bleu
S-Video : S-VHS (Y/C), signaux à composantes couleurs et luminance séparées.
Vidéo : CVBS, signaux vidéo composites.

Horloge Auto.

Cette fonction permet la mise à l'heure automatique de l'horloge interne de votre DMR. La mise à l'heure du DMR est importante pour un fonctionnement correct de vos programmations d'enregistrement et du téléchargement optimum du guide des programmes NAVICLICK. Vérifiez que **Horloge Auto.** est sur la position **Oui (activé)**.

Mode d'attente

Pour réduire la consommation d'énergie en veille, votre DMR dispose d'une fonction **Eco**. Sélectionnez **Attente Eco.** pour bénéficier de cette fonction.

 La fonction **Eco** ne permet pas l'affichage de message d'alarme de programmation sur l'afficheur. Seul l'icône d'enregistrement clignotera.

Télécommande universelle

Annexe

La télécommande fournie avec votre DMR vous permet de commander d'autres appareils tels qu'un téléviseur, un récepteur satellite ou une chaîne Hi-Fi. Pour ce faire vous devez la programmer avec un des codes à (3 chiffres) fournis à la fin de ce manuel.

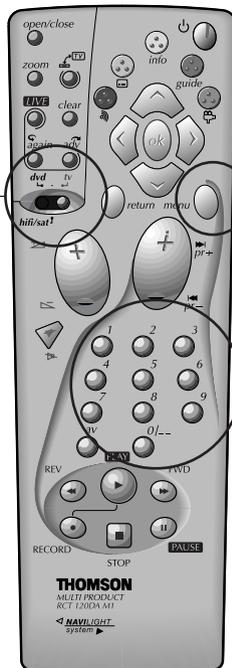
Programmer la télécommande

1. Cherchez le(s) numéro(s) de code à 3 chiffres correspondant à la marque de votre appareil dans la liste des marques à la fin du manuel (Entourez-le par exemple avec un crayon).

2. Placez le sélecteur sur la position de l'appareil à commander.

• La position **hifi/sat** permet de commander soit un système HiFi, soit un récepteur satellite.

4. Relâchez la touche **menu**.
 - Essayez de commander l'appareil en l'éteignant avec la touche **power**.
 - Si cela ne fonctionne pas, répétez le processus à partir de l'étape 2 avec un autre numéro de code à 3 chiffres.



3. Appuyez sur la touche **menu** et tout en la maintenant enfoncée, entrez le code à 3 chiffres à l'aide des touches **numériques**.

Exemples	af	tv
BRANDT000,001,010,020
FERGUSON001,003,004,000,010,020
NORDMENDE001,010,020,000
SABA000,001,005,010,019,020
TELEFUNKEN000,001,002,010,020
THOMSON000,001,002,010,020

Autres codes en fin de manuel.

• Cette télécommande universelle peut ne pas fonctionner avec tous les appareils.
 • Essayez de trouver le numéro de code le plus adéquat pour la marque de vos appareils (pour les marques avec plusieurs codes).

• Testez les fonctions que vous pouvez commander en utilisant cette télécommande.
 • Si vous avez remplacé les piles de la télécommande, effectuez à nouveau le réglage de la télécommande.

A propos de la touche TV/DMR

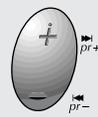
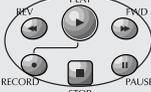
Avec certains téléviseurs les images en provenance de votre DMR sont prioritaires et apparaissent sur l'écran. Dans ce cas, vous ne pouvez plus changer de chaîne sur le téléviseur ; soit avec la télécommande de votre DMR en position TV (appui sur la touche **TV**) ; soit avec la télécommande du téléviseur. Vous ne pourrez donc pas enregistrer les programmes d'une chaîne sur le disque dur de votre DMR et regarder une autre chaîne avec le téléviseur. Si vous souhaitez regarder une chaîne pendant l'enregistrement des programmes d'une autre chaîne vous devrez modifier le réglage de la prise de sortie AV1 en choisissant Vidéo à la place de RVB dans le menu Options. Reportez-vous aux pages 50 et 51 de votre manuel d'utilisation pour le réglage de la prise de sortie AV1.



Commander les autres appareils

Annexe



	TV	Récepteur satellite	Chaîne Hi-Fi ou amplificateur
	 <p>hifi/sat[†] Placez le sélecteur sur tv</p>		 <p>hifi/sat[†] Placez le sélecteur sur hifi/sat</p>
	Mise en marche/veille		
	Accès aux menus		
	Déplacement horizontal et vertical dans les menus et validation d'une action		
	Sortie des menus		
	Accès direct aux chaînes ou entrée de valeurs numériques		Sélection d'une station de radio avec son numéro
	Changement de chaîne		Changement de station de radio
	Sélection de l'entrée AV		
	Réglage du volume sonore *		
	Coupure et rétablissement du son *		
			Fonctions cassettes audio



* Si la fonction est disponible sur la télécommande d'origine de l'appareil à commander.



• Seuls les appareils du groupe THOMSON bénéficient des fonctionnalités étendues sur la plupart des touches de cette télécommande.

Réglages NAVICLICK

Fonctions d'enregistrement

Heure de téléchargement du guide NAVICLICK

Le téléchargement des programmes s'effectue à 3h00 ou à 8h00.

Pour choisir l'heure du téléchargement, suivez ces indications :

1. Si le Menu Principal n'est pas affiché, appuyez sur la touche **menu** de la télécommande.
2. Avec les touches de **Navigation**, sélectionnez **Réglages** puis **Installation** et enfin **Naviclick**. Validez avec **ok** à chaque fois.
3. La ligne **Heure de mise à jour** est déjà sélectionnée, appuyez sur **ok**.
4. Choisissez **3h00** ou **8h00**.

Choisissez **Non (Désactivé)** si vous ne voulez pas que l'appareil se mette en marche à l'heure choisie (3h00 ou 8h00 du matin).

Choix de la chaîne pour le téléchargement du guide Naviclick

Le téléchargement des programmes ne s'effectue que sur certaines chaînes. Votre DMR vous permet de sélectionner la chaîne qui téléchargera le guide des programmes.

A partir de l'étape **2.** ci-dessus, sélectionnez **Chaîne NexTVView** et choisissez, avec les touches **pr+/pr-**, une chaîne qui diffuse un guide des programmes. Reportez-vous à la liste des chaînes de la page suivante. Maintenez appuyée la touche pour un choix rapide.

Reportez-vous à la liste des chaînes de la page suivante.

Mise à jour de Naviclick

Il peut arriver que certaines chaînes modifient l'organisation de leur journal Télétexte. Dans ce cas et à moins d'une modification totale de structure, vous devrez mettre à jour le numéro de la première page de Télétexte attribuée au guide des programmes afin que la fonction Naviclick fonctionne de nouveau. La liste des pages est en général diffusée avec le journal Télétexte. Utilisez la fonction Télétexte de votre téléviseur pour retrouver ces informations. Recherchez le numéro de la page des programmations du jour et le numéro de la page du lendemain.

A partir de l'étape **2.** ci-dessus, sélectionnez **Page de la chaîne** et appuyez sur **ok**. Le premier est celui des programmations du jour, le second numéro est celui des programmations du lendemain. Le menu qui apparaît indique chaîne par chaîne 2 numéros de page Télétexte (le premier numéro correspond aux programmes du jour, le second aux programmes du lendemain).

Pr(1)	TF1	110	000
Pr(2)	FR2	421	000
Pr(3)	FR3	430	000
Pr(4)	C+	461	000
Pr(5)	LA5	502	000
Pr(6)	M6	534	000

Menu: Heure de mise à jour

ok Page de la chaîne

Pour mettre à jour ces informations, placez-vous sur la chaîne à modifier à l'aide des touches de **Navigation**. Tapez ensuite les 2 numéros de page correcte à l'aide des touches **Numériques**.



Identification des chaînes

Fonctions d'enregistrement

Voici la liste des principales chaînes diffusant les guides des programmes.

Noms	Abréviations	Noms	Abréviations	Noms	Abréviations
3Sat	3SAT	Home Order TV	.HOT	Sat1	.SAT1
Anglia TV	.ANGL	HTV	.HTV	SCI FI channel	.SCI
ANIM	.ANIM	Italia Tele+ black	.T+B	Scottish TV	.SCOT
Antena3	.ANT3	Italia Tele+ white	.T+W	SKY Cinema	.SKYC
ARD	.ARD	Italia1	.ITAL	SKY MovieMax	.MMAX
Arte	.ARTE	ITV	.ITV	SKY News	.SKYN
ARTE	.ARTE	Ka2	.KA2	SKY One	.SKY1
BBC World	.BBCW	Kabell	.KAB1	Sky Premier	.SKYP
BBC1	.BBC1	KENT	.KENT	SKY Soaps	.SKYS
BBC2	.BBC2	Kinderkanal	.KIKA	SKY Sports	.SP
BBC2	.BBC2	LA5	.LA5	SKY Sports2	.SP2
Border TV	.BORD	Learning channel	.LEAR	SKY Sports3	.SP3
BR-Alpha	.BR-A	London Weekend	.LWT	Super RTL	.SRTL
BR3	.BR	MDR	.MDR	SVT1	.SVT1
Bravo	.BRAV	MDR3	.MDR3	SVT2	.SVT2
BRT2	.BRT2	Meridian	.MERI	SWR BW	.BW
BRTN TV1	.TV1	MTV	.MTV	Tele Madrid	.TELM
C33	.C33	MUXX	.MUXX	Tele5	.TEL5
Canal Plus Spain	.C+S	N-TV	.N_TV	TF1	.TF1
Canal Sur	.CANS	NBC Europe	.NBC	TMC	.TMC
Canal5	.CAN5	NDR3	.N3	Trouble TV	.TRBL
Canal9	.CAN9	Nederland1	.NED1	TS11	.TS11
Cannel+ Poland	.C+P	Nederland2	.NED2	TSI2	.TSI2
CANV	.CANV	Nederland3	.NED3	TSR1	.TSR1
Carlton TV	.CARL	Network2	.NET2	TSR2	.TSR2
Cartoon Network	.TNT	Nickelodeon	.NICK	TV Polonia	.TVP
Central TV	.CENT	Nova TV	.NOVA	TV2	.TV2
CH4	.CH4	NRK1	.NRK1	TV2	.TV 2
Channel TV	.CHAN	NRK2	.NRK2	TV2	.TV2
Channel5	.CH5	ORB3	.ORB	TV3	.TV3
CNBC	.CNBC	ORF1	.ORF1	TV4	.TV4
CNN	.CNN	ORF2	.ORF2	TV5	.TV5
CT1	.CT1	Phönix	.PHOE	TVE1	.TVE1
CT2	.CT2	Polsat	.POLS	TVE1	.TVE1
Disney Channel	.DISN	Polsat2	.POL2	TVE2	.TVE2
DR1	.DR1	Premiere	.PREM	TVE2	.TVE2
DR2	.DR2	Prima	.PRIM	TVP1	.TVP1
DRS SF1	.SF1	Pro7	.PRO7	TVP2	.TVP2
DRS SF2	.SF2	QVC	.QVC	TYNE Tees TV	.TYNE
DSF	.DSF	QVC UK	.QVC	UK Gold	.UKG
DUNA	.DUNA	Racing Ch.	.RACE	UK living	.UKL
DWTV Berlin		RAI 1	.RAI1	UKHO	.UKHO
ETB1	.ETB1	RAI2	.RAI2	Ulster TV	.ULST
ETB2	.ETB2	RAI3	.RAI3	Veronica	.VER
Euronews	.NEWS	Rete4	.RTE4	VH1	.VH1
Eurosport	.EURO	RTBF1	.BF1	VIVA	.VIVA
FilmFour	.FOUR	RTBF2	.BF2	VOX	.VOX
FOX TV	.FOX	RTE1	.RTE1	VRT2	.VRT2
FoxKids	.FOX	RTL	.RTL	VT4	.VT4
France2	.FR2	RTL2	.RTL2	VTM	.VTM
France3	.FR3	RTL4	.RTL4	WDR3	.WDR
Gallega	.GALL	RTL5	.RTL5	Westcountry	.WEST
Grampian TV	.GRAM	RTL7	.RTL7	Yorkshire TV	.YORK
Granada Plus	.GRP	RTP1	.RTP1	ZDF	.ZDF
Granada TV	.GRAN	RTP2	.RTP2	ZEE TV	.ZEE
Hessen3	.H3	RTPI	.RTPI		





Guide de dépannage

En cas de problème

Rien ne fonctionne

Votre DMR ne s'allume pas.

- Avez-vous déplacé le DMR ? Vérifiez la fiche du cordon d'alimentation : est-elle enfoncée à fond dans la prise secteur ? Vérifiez aussi la fiche du cordon secteur, à l'arrière du DMR ; elle doit être bien enfoncée.
- La prise secteur à laquelle votre DMR est branché est-elle alimentée ? Essayez d'y brancher une lampe ou un autre appareil électrique : fonctionnent-ils ? Vérifiez le fusible correspondant du tableau électrique de votre habitation.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Pour commander votre DMR, le sélecteur de la télécommande doit être sur la position *dvd*.
- Pensez à pointer la télécommande vers l'avant de votre DMR et non vers le téléviseur..
- La portée de la télécommande est de 6 à 8 mètres. La portée diminue progressivement avec l'usure des piles. Vous disposez ainsi d'un bon moyen pour connaître l'état des piles.
- Attention aux objets (ou aux animaux) qui peuvent se trouver sur la trajectoire du faisceau infrarouge entre la télécommande et votre DMR. Ils peuvent bloquer le faisceau et provoquer de ce fait un dysfonctionnement de votre DMR.
- Les piles sont peut être usées. Remplacez-les. Respectez les polarités (+, -).

La télécommande de votre DMR commande aussi un autre appareil.

- Certains appareils (lecteurs de disque DVD) du groupe Thomson (Thomson, Brandt, Ferguson, Saba, Téléfunken) réagissent aux mêmes codes. Pour éviter cet inconvénient, vous pouvez programmer votre DMR et sa télécommande pour qu'ils aient un code différent des codes des autres appareils. Reportez-vous à la page 59.

La télécommande et le lecteur ne fonctionnent plus : tout semble bloqué.

- Débranchez la fiche secteur de votre DMR quelques instants et rebranchez-la.

Problèmes d'image

Vous ne voyez aucune image.

- Allumez le téléviseur et votre DMR.
- Sélectionnez sur le téléviseur la prise qui reçoit les signaux de votre DMR (AV1, TV1, AUX1, ... selon la marque si connecté comme en page 8 ou 19).
- Vérifiez que les fiches des différentes prises sont bien enfoncées.

Les couleurs ne sont pas naturelles.

- Vérifiez que les cordons scart/péritélévision sont bien enfoncés dans les prises des différents appareils.

Le format d'images ne correspond pas au format d'écran de votre téléviseur.

- Le format d'images est réglable. Reportez-vous

aux pages 34 et 35. Avec certains disques le format est imposé et ne peut pas être changé.

Problèmes de son

Pas de son.

- Vérifiez que les réglages DTS et Dolby Digital correspondent bien aux caractéristiques de l'appareil connecté sur la prises audio numérique (coaxiale ou optique) (➔ page 50).

Le son est faible ou inaudible.

- Le son du téléviseur est coupé ou réglé à un niveau très faible. Appuyez sur la touche (🔊) de la télécommande du téléviseur et/ou réglez le volume du téléviseur (ou de l'amplificateur si c'est le cas).

Le son du casque branché à l'avant est trop fort ou trop faible.

- Réglez le volume. Reportez-vous aux pages 24 et 25.

Problèmes de menu

Les menus ou les sous-titres n'apparaissent pas dans la langue que vous souhaitez.

- Avec un disque DVD : les menus des disques DVD n'apparaissent pas dans votre langue. Vérifiez sur la jaquette du disque quelles langues sont proposées. Eventuellement choisissez la langue qui vous intéresse (➔ page 46).
- Avec un disque DVD : il n'y a pas de sous-titre. Vérifiez sur la jaquette du disque si des sous-titrages sont proposés. Eventuellement choisissez celui qui vous intéresse (➔ page 47).
- La langue préférentielle pour les dialogues et les sous-titres des disques DVD a été choisie lors de la première installation de votre DMR. Pour la changer reportez-vous en pages 46 et 47.
- Vous pouvez aussi changer de langue pendant la lecture d'un disque en appuyant sur la touche rouge (🔴) pour les dialogues et verte (🟢) pour les sous-titres. Ce choix n'est valable que pour ce disque tant qu'il ne sera pas enlevé du tiroir.

Les menus de votre DMR n'apparaissent pas dans la langue que vous souhaitez.

- Vérifiez que votre langue est proposée dans le menu de réglages (➔ page 46). Eventuellement choisissez une autre langue.

Vous ne pouvez pas accéder au menu sélectionné même en appuyant sur ok.

- Si le nom du menu apparaît sur fond transparent c'est que le menu ou la fonction correspondante n'est pas disponible. Les menus **Disque**, **Vidéo**, **Musique**, **Images** et **Carte** sont contextuels : ils dépendent d'opérations réalisées avant telles que :
 - **Disque** n'est pas accessible tant qu'un disque n'est pas dans le tiroir du lecteur de votre DMR.
 - **Vidéo** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas enregistré un programme TV ou une séquence vidéo (d'un appareil extérieur).



- **Musique** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas copié un fichier "Son" au format MP3.

- **Images** n'est pas accessible tant que vous n'aurez pas copié une image au format JPEG.

- **Carte** n'est pas accessible tant que vous n'aurez connecté un lecteur sur la prise USB, à l'avant, avec une carte en lecture.

Le menu de votre DMR disparaît.

- Comme les ordinateurs, votre DMR dispose d'un économiseur d'écran qui remplace le menu fixe par un logo THOMSON mobile. Appuyez sur une touche de **Navigation** pour rappeler le menu fixe.

La ligne Carte du Menu Principal de votre DMR reste inactive.

- Le lecteur n'est pas reconnu par votre DMR. Les lecteurs compatibles sont mentionnés en page 21. Ils correspondent à la norme "USB 1.1 Mass Storage Class". Dans certains cas vous devrez éteindre puis rallumer votre DMR pour qu'il reconnaisse le lecteur.

L'affichage ou la lecture d'images numériques au format JPEG est longue.

- Selon la taille des images le temps d'affichage peut être assez long. Si les images sont trop "lourdes" il se peut que votre DMR ne puisse pas les afficher correctement.

Problèmes de lecture

La lecture du disque DVD ne commence pas même en appuyant sur la touche PLAY.

- Le niveau de restriction du disque est supérieur à la limite de classification que vous avez choisie (➔ page 49).

L'avance ou le retour rapide ne fonctionne pas.

- Certains disques disposent de séquences qui interdisent l'avance, le retour ou le saut de chapitre. Lorsqu'une commande est interdite ou n'est pas prévue pour la section ou le mode opératoire en cours un signe d'interdiction (⊘) apparaît quelques instants à l'écran.

Vous ne pouvez pas changer d'angle de caméra.

- La plupart des disques DVD ne disposent pas de prises de vues multiples. Lorsque cette possibilité existe ce n'est, en général, que pour quelques scènes.

Autres problèmes

Vous avez oublié le code secret du Contrôle Parental.

- Pour déverrouiller votre DMR vous devez taper le code secret que vous avez choisi. Si vous l'avez oublié suivez ces indications : Ouvrez le tiroir du lecteur et assurez-vous qu'il n'y pas de disque. Refermez le tiroir. Maintenez appuyée les touches **STANDBY/ON** et **STOP** en façade pendant plus de 3 secondes. Éteignez, puis rallumez votre DMR avec la touche

STANDBY/ON en façade. Le menu qui est maintenant affiché à l'écran est le menu qui permet de choisir la langue d'affichage de votre DMR. Il confirme que tous les réglages depuis la première installation ont été effacés. Le lecteur se trouve reconfiguré comme lors de sa livraison (réglages usines). Reportez-vous à la page 5 de ce manuel pour recommencer la mise en service de votre DMR.

Vous ne pouvez pas revoir ce qui s'est passé il y a 50 minutes.

- La mémoire tampon de votre DMR ne garde pas plus de 45 minutes de programme TV. Si vous souhaitez sauvegarder plus de 45 minutes de programme, vous devez enregistrer l'émission que vous suivez en appuyant sur la touche **RECORD**. Attention, il faut enregistrer dès le début du programme. Dès que vous appuyez sur **RECORD** le contenu de la mémoire tampon est effacé, même après une pause.

Le changement de chaîne est impossible.

- Pendant l'enregistrement d'un programme TV (ou d'une séquence vidéo d'un appareil connecté), le changement de chaîne est impossible. Pour changer de chaîne vous devez arrêter complètement l'enregistrement (➔ page 41).

Le guide des programmes TV (NAVICLICK) ne s'affiche pas.

- Le téléchargement est peut-être désactivé. Vérifiez que **Non (Désactivé)** n'est pas coché (➔ page 54).
- La chaîne transmet-elle un guide de programme TV ? Vérifiez-le dans la liste en page 55.

En ambiance calme votre DMR émet un léger bourdonnement.

- Un ventilateur équipe votre DMR. Il évacue la chaleur afin d'assurer un refroidissement correct. Il fonctionne dès que votre DMR est en marche en produisant un léger bruit.

L'affichage ou la lecture d'images numériques au format JPEG est longue.

- Selon la taille des images le temps d'affichage peut être assez long. Si les images sont trop "lourdes" il se peut que votre DMR ne puisse pas les afficher correctement.

Le temps d'occupation des images JPEG ou des fichiers MP3 copiés sur le disque dur n'est pas indiqué dans les bandeaux .

- Vous ne pouvez connaître le temps disponible sur le disque dur qu'en enregistrant un programme TV ou une séquence vidéo (d'un appareil connecté). Il est alors indiqué dans le bandeau (➔ page 28).





CD-R et fichiers MP3 - (Recommandations) ⁽¹⁾

Plus d'info

À propos des disques CD-R



Ce lecteur DVD peut lire la plupart des disques CD-R. Toutefois, selon le graveur de CD de votre ordinateur personnel, le type de disques et la méthode d'enregistrement utilisés, il est possible que tous les disques ne puissent être lus ou que la lecture ne présente pas les performances attendues. Lors de la lecture d'un disque CD-R, il est parfaitement normal que le lecteur ait besoin de près de 20 secondes pour identifier le disque avant de commencer la lecture. Si le disque n'est pas reconnu après ce délai retirez-le et replacez-le dans le lecteur pour un nouvel essai. Il existe deux types de disques CD enregistrables :

*- les disques CD-R audio (pour musique seulement) qui ne sont destinés qu'à l'enregistrement avec un enregistreur CD audio HiFi de salon.
- les disques CD-R Data sont destinés à l'enregistrement via un graveur de CD sur ordinateur personnel. Utilisez de préférence ces disques.*

- Quelle que soit la capacité réelle d'enregistrement du disque CD-R, ne dépassez pas 630 Mo d'enregistrement sur le disque.
- Préférez les disques CD-R de 74 min (650 Mo) aux disques CD-R de 80 min (700 Mo).
- Préférez les disques CD-R aux disques CD-RW (CD réenregistrables) car la lecture des CD-RW peut, dans certains cas, ne pas fonctionner correctement.
- Utilisez un logiciel de gravure des CD fiable et de bonne qualité.
- Fermer toutes les applications de votre ordinateur personnel afin d'optimiser la qualité et la fiabilité de vos enregistrements sur le disque.

Assurez-vous que l'enregistrement soit "suffisamment long" pour être lu. Un enregistrement trop court risque d'augmenter le temps d'identification du disque.

À propos des fichiers MP3 gravés sur CD-R



Dans le cas de disques CD-R pour fichiers MP3, respectez les recommandations générales ci-dessus données pour les CD-R, mais aussi les recommandations spécifiques ci-après :

Format

- **Il est nécessaire que vos fichiers MP3 soient au format "ISO 9660" ou "JOLIET".** Les fichiers au format ISO 9660 et Joliet MP3 sont compatibles avec les applications DOS et Windows ainsi qu'avec Mac OS. Ce sont les deux formats les plus courants.

Nom

- **Vos fichiers MP3 doivent avoir un nom limité à 12 caractères et une extension ".mp3"**. Ils doivent donc être enregistrés sous la forme : titre.mp3. Veillez à ne pas introduire d'espace ou de caractères spéciaux tels que (. , / , \ , = , +).

Compression

- **Ne gravez que des fichiers MP3 dont le taux de compression est au moins de 128 kbps (kilobit/sec).** La qualité sonore du format MP3 dépend du taux de compression choisi. Afin d'obtenir une qualité sonore équivalente à celle d'un CD audio, utilisez des fichiers dont le taux d'échantillonnage lors de la conversion de l'audio analogique au format MP3 est compris entre 128 kbps et 160 kbps. Des taux de compression plus élevés comme 192 kbps ou davantage n'amélioreront la qualité sonore que dans de rares cas. Réciproquement, des fichiers avec un taux d'échantillonnage inférieur à 128kb/s ne seront pas correctement interprétés.

Protection

- **N'essayez pas de graver des fichiers MP3 sécurisés.** Tel que "Windows Media™" (marque déposée et propriété de Microsoft Inc) ou SDMI™ - "Secure Digital Music Initiative" (marque déposée et propriété de The SDMI Foundation). Ces fichiers sécurisés sont codés et protégés : ils ne peuvent être gravés.



Important : Ces seules recommandations ne sauraient constituer une garantie pour un bon fonctionnement. En effet, certaines techniques d'enregistrement de fichiers MP3 sur vos disques CD-R pourraient ne pas permettre une lecture optimale de ces fichiers sur votre lecteur DVD (lecture de moindre performance, voire même, dans certains cas, rendue impossible).



Télécommande - Code A-B

Plus d'info



Avec certains appareils (combinés TV/DVD ou autre lecteur DVD) il se peut que la télécommande de votre DMR commande le lecteur DVD de l'autre appareil. Dans ce cas vous avez la possibilité de régler la télécommande du DMR et le DMR lui même sur un autre code appelé code **B** ⁽¹⁾.

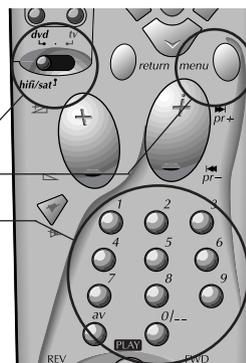


⁽¹⁾ La fonction Code A-B n'est disponible que pour la position **dvd** du sélecteur de la télécommande.

Réglage de la télécommande sur le code B

La télécommande de votre DMR est réglée sur le code **A (201)**. Pour la régler sur le code **B (200)** suivez la procédure ci-dessous.

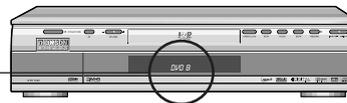
1. Placez le sélecteur sur la position **dvd**.
2. Maintenez appuyée la touche **menu**.
3. À l'aide des touches numérotées, tapez **2, 0, 0**.
4. Relâchez la touche **menu**.



Réglage de votre DMR sur le code B

1. Allumez votre DMR.
2. Vérifiez qu'il n'y a pas de disque dans le tiroir.
3. Appuyez simultanément sur les 3 touches **STOP**, **PLAY**, **AV** en façade de votre DMR et relâchez-les lorsque votre DMR affichera **DVD B**.
4. Essayez de commander votre DMR sur la télécommande.

Code	N° à taper	Sur l'afficheur
A	201	DVD A
B	200	DVD B



En cas de problème, recommencez le réglage des deux éléments : la télécommande et votre DMR.



Caractéristiques techniques

Plus d'info

Alimentation secteur	220 à 240 V - 50/60 Hz
Puissance consommée	36 W en fonctionnement (environ) < 3 W en MODE ECO.
Dimensions	430 x 99 x 367 mm
Poids	5,9 kg environ
Température de fonctionnement	+5°C à + 35°C
	humidité ambiante de 80 % maximum
Système de lecture	2 diodes Laser - Longueur d'ondes : 655 / 780 nm, laser CLASSE 2
Rapport signal/bruit audio (DVD)	110 dB (A wtd)*
Fluctuations	en dessous des limites mesurables*
Distortion harmonique totale	inférieure à 0.004%*
Tuner	Type PLL, VPS/PDC
Normes de réception	LL' - BG - I - DKK'
Nombre de chaînes mémorisables	99
Disque dur	40 Go - Jusqu'à 36 heures en qualité Basse.
Télécommande	Infrarouge 33 Khz - Piles 2 x 1,5 V (AA)
Langue des menus	Français, anglais, allemand, espagnol, italien, suédois.

* Spécifications nominales

• Tous droits de modification des spécifications réservés.

Si vous rencontrez des difficultés

Un numéro de téléphone est à votre disposition où des conseillers vous aideront à résoudre vos difficultés.

 **THOMSON HELPLINE**

Votre Contact THOMSON : **0 810 810 891**
(pour la France, prix d'un appel local)
www.thomson-europe.com

En cas d'intervention d'un revendeur agréé, en vue d'une réparation, THOMSON multimedia ne garantit pas les enregistrements qui resteront sur le disque dur de votre DMR.

Soucieux d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier les caractéristiques. Les informations contenues dans cette notice sont donc susceptibles de changer et ne sont pas contractuelles.